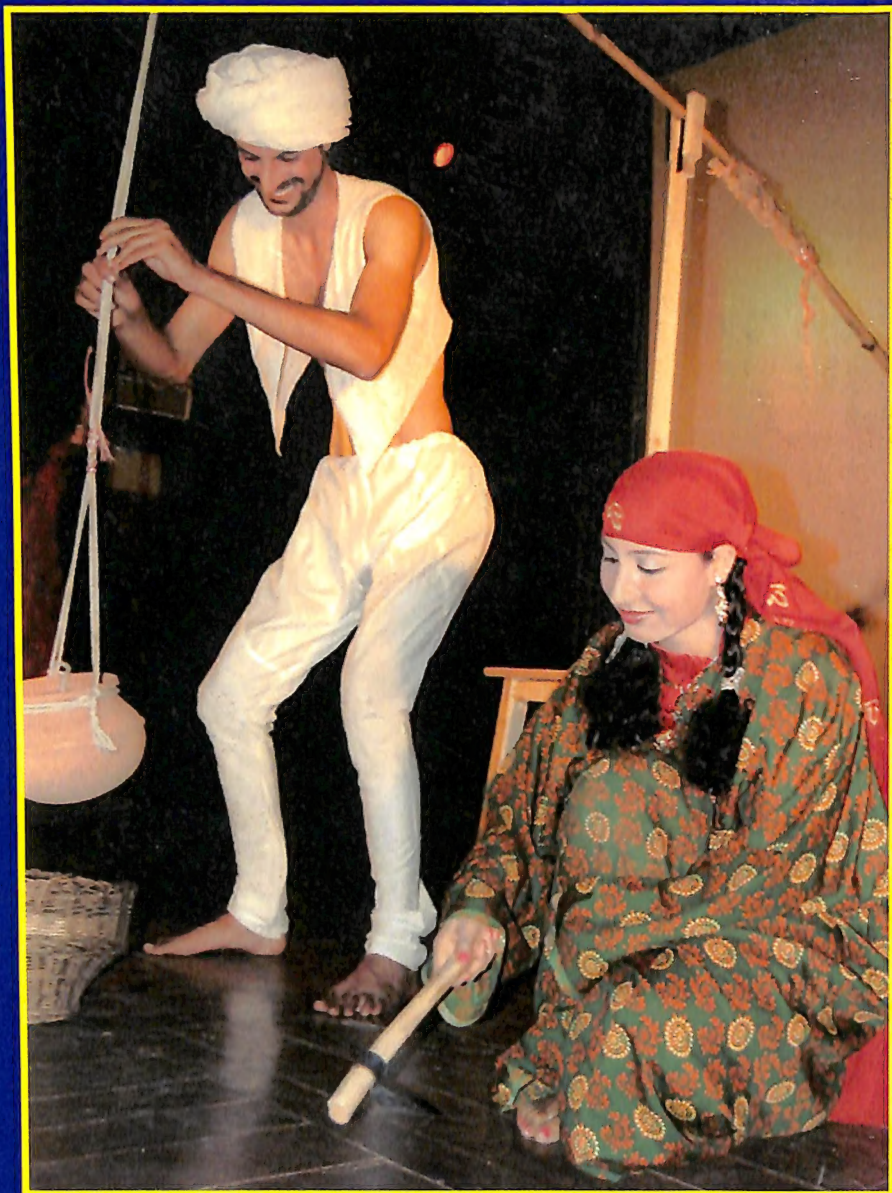


# ناٹک دُج



موتی لال کیمو







ناٹک دُج

موتی لال کیمو

Name of the book: **NATAK DUCHE**  
 Author: **Moti Lal Kemmu # 09419112371**  
 Copyright: **Moti Lal Kemmu**  
**5-Apna Vihar Kunjwani**  
**Jammu - 180010**  
 No. of Copies: **500**  
 Year of Publication: **2015**  
 Computer DTP: **IILS DTP CENTER**  
**471-A, Sec-2, Vinayak Nagar**  
**Muthi Jammu - 181205**  
**Rinku Koul # 094191-36369**  
 Press: **Raina Art Printers # 09419141499**

ناتک دُچ: کتاب ہند ناو:  
 موتی لال کیمو 094191-12371: ناک کار:  
 آئی آئی ایل ایس: کمپیوٹر کمپوزنگ:  
 471-A، سیکٹر 2، ونا یک نگر جموں  
 رنکو کول 094191-36369  
 2015: چھپن وری:  
 موتی لال کیمو 5 اپنا و ہار کنجونی: حقوق محفوظ:  
 جموں 180010  
 500: تعداد:  
 150 روپیہ: مول:  
 رینہ آرٹ پرنٹس # 09419141499: پرپس:  
 موتی لال کیمو: سرورق:  
 ۱۔ موتی لال کیمو 5 اپنا و ہار کنجونی جموں: کتاب میلنگ پتاہ:  
 ۲۔ کتاب گھر۔ کلچرل اکیڈمی کنال روڈ جموں

**For  
Ravi Shankar Kemmu  
and  
Dr. Govri Shankar Raina**

شری روی شنکر کیمو

ڈاکٹر گوری شنکر رینہ

ہندہ خاطر

## فہرست

- ۱۔ گوڈت
- ۲۔ آرمز پاتھر
- ۳۔ جادوگر



## گوڈت

بیم ز نائک سہ سؤمبرنہ منز چھ تم چھ دون مختلف بھن تہ فارمن ہند۔  
 واریا ہو صوفی شاعر و چھ شارن منز آرمینز پاتھر سُمٹلق اشار کرک ہتر تہ کتھ باومہ۔  
 بانڈ ناٹیم کتابہ منز چھ مے وڈمٹ ”نیامہ صائبن چھ پنہ اکہ نظمہ ہند زور بند بانڈ  
 پاتھرن کن اشار کران وڈی ہتر:

ڈر زیامت مورا ورونے سے سامانہ گوڈت آرمے

لالک قیمت سپدیا کئے

مرحوم محمد سُبحان بھگت اوس ونان ز آرمینز پاتھر چھنہ وڈ دے تھاوان۔ بہ  
 اوسس تس ونان ز کاشرو شاعر و خاصکر تھ کرشن جو راز دان چھ امہ پاتھرک ذکر  
 کو رمت تہ اُس کینا ز مانوہ امہ پاتھرک وڈ د۔ بہ اوسس واریا ہن بانڈن پڑتھان  
 روزان ز آرمینز پاتھر چھوا گندان تم اُس خاموش روزان۔ اُتر ہووہ پاتھر کو پوار  
 ہتہ مل کو بانڈ و۔ دوہ تزیہ لہ وچھنہ پتہ ٹیڈن مے ز اتھ چھ واریاہ کیتھہ روومت۔  
 وری وادن سوٹج مے اتھ سُمٹلق۔ محی الدین صائبس وڈمٹ ز سہ گرن ہتہ مل کمن بانڈن  
 نس وڈنہ ولی پاتھر تہ آرمینز پاتھر نوٹ تہ واتھور کمن نش ہانز پاتھر تہ مہر  
 پور کمن نش گدی پاتھر۔ بیم چھ کیتھہ لوکڑ پاتھر۔ ٹو کڈنی چھ رت۔ محمد سُبحان بھگت  
 نہ ”بانڈ پاتھر“ کتابہ منز چھنہ پھند ز کرتہ۔ تیکلیا ز تم اُس نہ بیم پاتھر گندان۔ محی  
 الدین عاجز نہ کتابہ ”بانڈ پاتھر تہ رنگہ باوڑ“ منز چھ اُس وچھان آرمینز پاتھر صرف

ستن صفن پٹھ سبٹھاہ موختصر۔ دراصل چھ پاتھرس منز نون باتھ تہ مسخری ہنتر تھر  
 کھارتھ گنڈن گران۔ پڑہے یو زو یمن لوکٹھن پاتھرن چھ بانڈ کیٹھن نامی بانڈ  
 پاتھرن ستر گنڈان مثلن ہانڈ پاتھر رلاون انگریز پاتھرس ستر تہ بسنہ پاتھر بٹہ پاتھرس  
 ستر۔ پڑھنس تہ سوال کرس کس اوس بانڈن۔ سارک بانڈ اُس نہ یم لوکڑ پاتھر  
 گنڈان شاید مصلحت کڑ۔ میانی صاحبزادن شری روی شنکر کیمون تہ یتیلہ آرمینز پاتھر  
 وچھ تہ مے باؤتس پنڈ رے ستر وڈنس یہ پاتھر گوٹھ نو سرین لیکھنہ ازکاکو ماحول  
 نظر تل تھاتھ۔ توڑ دو پنم توہہ بغار کس لیکھ۔ مے وڈپس اگر ڈ ایرکٹ کرکھ یتیلہ۔  
 تھر کوڑ منظو ر تہ اگست 2012 تل مے قلم تہ دوہ ستہ مہر لگو تہ پاتھر گو تیار۔ مارچ  
 2013 کوڑ جیمہ کاشری یو گنڈن گری ہتھ ریہریل تہ 13 تہ 14 اپریل ویشاکھ  
 دوہ گیند یہ زمانہ کالج گاندھی نگر کس سٹچس پٹھ۔ لکھ ہتھ ژومہ وچھن واکو دودش تہ  
 ساری گنڈن گری ماگیرٹ خالص اکھ ڈوگر کوڑ ریمہ کاشری باتھ تہ گیو تہ نون تہ  
 کوڑ۔ یمو گنڈن گریو نہ اوس بانڈ نہ بانڈ پاتھر مالن پٹھ وچھمت۔ بز وٹھہ کالہ اُس  
 پاتھر بٹہ بانڈ تہ گنڈان۔ اچھ ول، مٹن تہ دویمن گامن نزدیک روزن واکو سکھ  
 گنڈن گری تہ گلو کار تہ اُس بانڈن ستر جٹھ گنڈان گتھ نژان تہ گوان لکھ پاتھر  
 چھنا۔ یم شری جیمہ زاپہ پڑھیبہ بڈیہ تم کیناہ زان بانڈ پاتھر۔ مگرسون آرمینز پاتھر یمو  
 وچھ تمو کوڑ شاباش۔ یم نہ بانڈ تموے گیند بانڈ پاتھر۔ تمو ک مسخری۔ تموے کوڑ نون  
 تہ اداکاری۔ مے چھ واریاہ سوال کران کیناہ بانڈ پاتھر روزیاہ زٹہ۔ یہ چھسکھ ونان  
 تپتس کالس یہ Relevant روز تپتس کالس روز زٹہ تہ یتیلہ پڑانی پاتھر

Irrelevant گروہن تہ پھن گالائس۔ کینہہ وری بز ونبہ اُس اکھ یورپی خاتون و اُتھورا اُمو سیمہ بانڈ پا تھر چ فلمہ یورپہ موکھ تیار کُرتس مینلہ لوکل میڈیا والو میٹھے سوال کو رتمہ دہت جواب ”بانڈ پا تھر روز تیلہ زندہ مینلہ یہ ہم کال زندگی ستر مناسبت تھو“ تہ یہ کام و اُثر نے 1964 پٹھ کران تم لکھ پا تھر فارمہ منز ناٹک لکھتھ بیم بانڈ و علاؤ شہری کلبودا کاروتہ گندہ تہ آرمینز پا تھر چھ ٹیچ نا کار مثال تہ اضافہ۔

بانڈن چھ تھکھ ناوٹک دب وٹک تہ مبالغہ آمیز کتھ کرٹک پزون عادتھ۔ گر پتہ گر گاٹل واریاہ مگر باہمتھ تجربہ کار پورمت لئو کھمت کتھ ہند و طیر تھاون وول ہدایتکار ندارد۔ یسے تمن منز زیاد پھن پران سے بانڈل تراوان۔ وپہ ہاؤک گس بنہ؟ پٹن نہ فکر کھسان۔ تیلہ کس گندہ یہ آرمینز پا تھر؟ مینلہ 6-7 ستمبر 2014 کشیر سہلاب آونے پہو آرمینز پا تھر یادیتھ منز اسہ ٹینہ ون اُس وٹھو شہر سرتگرچہ بیشتر آرم وار بنے یہ ٹوکالونی، بال گارڈن، جواہر نگر، چھوہل، نروڈر، رعز وڈر تہ ڈل وڈر تام تھاو کھ آؤر تہ بیو ڈیمولو کچو کولو، نمبلو تہ آبہ وٹھو Water ways شہر اوس تھہ کو رکھ ترقی ہندس ناوس پٹھ ڈپہ ڈاس تہ عیش و عشرتس منز گوکھ مٹھتھ سندھ مت نگرس کیاہ گویو۔ تھہ از وڈر ونان۔

ون واکر چھ ونان ز بانڈ پا تھر چھ آدمس پٹن اُندرون ژھارنچ تحریک ووان، اسہ ناوان، خند کر ناوان مگر ز اؤر جارچہ کتھ تہ اشارن منز ونان کشیر ہنز پز اُنی روا تھہ۔ اوے لکھنے تھہ پا تھرس منز حزن اُہم صوفی شاعرن ہندو

باتھ۔ بیم بر موقعہ تہ برماحول چھ تہ ناکس برژر کران۔ امہ موکھ چھس بہ نیامہ  
صائب، شاہ قلندر تہ احمد راہ صائب ہند منون۔

دویم ناک چھ جادوگر۔ ملکہ کمین ریاستن چھ زٹھن نش یا نے کیندر سرکار  
واریہ راحت ہند رقم بطور پیکچ ووان۔ Package رٹھ کم قلیلہ خرچان تہ اخبار تہ  
لکھ روزان نالہ ووان ز باقی روپیہ کوت گوہان۔ ہتم شیٹھ وری واتی ملکس مثر  
وچھان ”گوٹالے پرگوٹالا“ تہ تم جادو گریم یہ دولتہ غائب کران تمن وچھتھ تہ ساری  
اچھ وٹان تہ کرکھ تے لکھ کران توتہ ژھوپہ کران۔ بیہنے جادو گرین، گوٹالا بازن  
یو دے تھیٹر کل نہجہ تل ڈز اما چور، گوٹاہ کورا؟ یہ ناک ہبکن اداکار ا کس تجربہ کار  
ہدایتکار نہ ہدایتل گندتھ۔ یو ژھ ہے خود این آپنڈ گیند وپہ بہ زبان ہندی بتکلیا ز اتھ  
چھ مے پانہ ترجمہ کورمت یس ہندی شہر اڈ انک 3 نمبر 216 وری 2014 ہس مثر  
چھ چھپیومت۔

وومید چھم کاٹری گندن گری، ہدایتکار برن یمن دون رنگہ ناکن وژھ  
والنچہ لول تہ قاری پرن شوقہ سان تہ ڈز اما تہ تھیٹر نقاد کرن پنڈ راے تراے اظہار۔

موتی لال کیجو

جؤم۔ 2 اکتوبر 2014

☆☆☆

# آرمینو پاتھر

(Aarmene Pathier)

کردار:

- ۱۔ مسٹر
- ۲۔ سبحان صوفی
- ۳۔ دُڑ۔ دوتھ آرمینو
- ۴۔ آرم کور۔ کم سے کم ژور
- ۵۔ مسٹر کوٹ۔ نو آیک (لوٹ کوٹ)
- ۶۔ پتر کور
- ۷۔ پرزون۔ بآک پرزون
- ۸۔ لالہ صوفی
- ۹۔ نوجوان غارزانی
- ۱۰۔ گامکو نفرژدہ
- ۱۱۔ لسہ پنڈت
- ۱۲۔ گور
- ۱۳۔ سہہ (ختر بزور)
- ۱۴۔ آرم کور۔ پتر

آرمینز پاتھر آوگوڈیکہ لٹہ جیمہ 13 تہ 14 اپریل 2013 گنڈنہ۔ جاے اُس زنائہ  
کالج گاندھی نگر۔ وق شے بجے شام۔  
سٹچس پٹھ:

منوج بھٹ	مسٹر
ونے پنڈٹا	مسٹر کوٹ
راکیش بھٹ	سُجمان صوفی
پبی راج شرما	دوڈا آرمینز
چندر موہن رُتشی	لالہ صوفی
انکوریہ	پتر کور
وشال ہانجورا رڈیری بزاز	پز زون
رمیش پنڈتا	غار زون
اروند کول	ڈیڑر بڑور
ونے سوری	گور
عطیہ خاور	لسہ پنڈت
شیتل رینہ	آرم کورا
نیہا شرما	آرم کور ۲
میتل پیر	آرم کور ۳
عسم کول	آرم کور ۴

آرم کؤر ۵	بھارتی رینہ
آرم کؤر ۶	پری نکا سہگل
سورنے وادن	موہت کول
کورس	روہت ورما، وشال ہانجورا، موہت راول،
	اروند کول، عطیہ خاور، راکیش بھٹ،
	رمیش پنڈتاتہ و نے سؤری۔
روشنی	روہت ورما
اسٹنٹ ڈائریکٹر	عطیہ خاور، شیتل رینہ
	ہدایتکار
	روی شکر کیمو

(ہڑو ووتھان۔ سورنے واکر اٹان۔ تم وایان ”دود کیناہ بنیوے آرمری

کورے۔“ کیشہہ برٹز پتہ مسٹر کوٹ وویٹ تلان تہ آسان اٹان)

واہ.....واہ.....ہو.....ہو.....ہو.....کیناہ سورنے واد! ہے لؤ کو!

چھو اساً بوزان۔ یم کیناہ وایان۔ کیناہ تام گیون۔ لگہ دھن۔ آ.....

سہ باتھ ہسائہ.....کیناہ کر.....ؤمر چھ بڈان مشربہ چھ لاران۔

ؤمر.....ؤمر.....ؤمر.....آ.....یم چھ گوان.....پوم یاد.....

یؤ زو۔

(سورنے واد بند۔ خالص اکھ سورنے ساتھ ووان)

(گوان تہ نژان)

دو د کیناہ بنیوے آرمری کورے آرمری کورے

یؤ تاہ زینان یؤ تاہ ہورے یؤ تاہ ہورے

دزؤن نار چھس زن تلمہ مورے زن تلمہ مورے

(ؤ چھس کھو ہور و چھان)

گن زؤن پڈ گر صہ شام ودرے صہ شام ودرے

گر چھکھ سوئد راہ کھیوان بتہ پھورے کھیوان بتہ پھورے

کامہ کوچہ نیران وؤمر ٹھمر زورے وؤمر ٹھمر زورے

وڈڑ ٹنچہ چھس پوان ماجہ ہنز کورے ماجہ ہنز کورے

(دویمہ طرفہ اٹان باپو شا کھ سیمان آرم (صوفی))



سُبحانِ صوفی: پیہاہ مسخراہ! کہو چھکھ اورنہ یارنہ باتھ گہوان۔ یمن سورنہ  
والہن ستر چھامان۔ یم گئیہ دوستاد زمان۔ یم چھ نیہ انان لیہ تہ  
کتھ کرناوان بڈس فلسفی ہندک پاٹھی۔  
(حاران) نساہ! پوز چھکھ ساوانان۔ مسخر:

سُبحانِ صوفی: ہتھ فی صدی پوز۔  
یمن چھانگان گتھ وائتر۔ مسخر:  
تہ کیاہ گوگتھ۔ وُن گوٹھ نژن واد چھکھ تگان وائسن۔ تہ کیاہ نژن  
کرکھ؟ سُبحانِ صوفی:

مسخر: ہا..... ہا..... میناہ مسخر پانو۔ ہے مئون نژن کس وچھ۔ تہ  
وچھکھا؟ یمہ چھنا یمہ آرک باہ تہ آرم کور۔ یئہ کرہان نژناہ! ہے  
دوستادو! ولینو سائزن واد!

(سورنہ پٹھ رؤف۔ دوتھ آرمین شزار تہ سان پوان)  
گرو وائسن بند۔ آرم کور کس نژن کرن! یمہ کیاہ گتہ رہنہ چھا؟ یم  
چھنہ دیول داسیہ ز نژن کرن تالہ تہ لیہ منز۔ ہنہہ!! (سورنہ  
بند)

مسخر: کیاہ بی چھکھ ونان۔ یتلہ آرم کور نژن ہاکہ وارہن کھسہ گرکھ۔  
سوسنزی کھسہ۔ سوسنزی کھسہ۔ اڑسوز و طرفاتن تہ اڑ کرو آرن  
منز ہو کھتھ لگہ وندس۔ ہو کھ سٹن تہ وشن ہتہ۔ واہ!!

دوتھ: نہ لگے بلائیے۔ اُس کتہ زانو نئون۔ نر چھ تلان زنگ چھ مشان۔  
زنگ چھ تلان تہ نر چھ مشان۔ کتھن ہے لگو نہ تلان نر تہ زنگ  
تہ مشان۔

مسٹر: بگو دوان دؤل ہنک تہ منگہ! ہے سازند روگر و سا تو ہی وائیں شورؤ۔  
سارے آرم کور سمن۔ تہ تہ تہ تہ کرن نئون۔ وچھو آئیہ۔  
(آرم کور دون طرفن ونگو منہ تہ ہادان)

دوتھ: نئون شوبان دویں پٹھ۔ آستان تہ مانسبلن پٹھ۔ (نیران)  
مسٹر: آستان تہ مانسبلن ہنر کتھاہ کُرن۔ رُت۔ رُتے رُت! اُس تہ کرو  
دوے ہند نئون۔ رُف۔ واہ! واہ!! شاہ قلندر صائب چھناہ  
وؤنمت۔

کرتو سوئد روکروے روویے کامہ دہو دے مانسبل!!  
(رُف گہوان۔ آرم کور اژان رُف کران۔ سورنے ساتھ دوان)  
کوری: ونہ چن وکنن ونہ وُن سوویے، تہ چھم منہ چن تارن سوز  
ان پورمنو رکس گوس چھوئیے، کامہ دہو دے مانسبل!!  
لو تہ پڑو چھ نوکھو تہ ٹوویے، روس لتہ گتھ سوری نہ زانہہ  
شو شاہ قلندر چھنہ کائے ہیو ویے، کامہ دہو دے مانسبل!!  
(سورنے واد بند۔ آرم کور نیران)

مسٹر: واہ! واہ!! رُو ہا کتہ! دلہ چگرس پے یم شہلےتھ۔ کیاہ نئون۔

شر وئیل نئون۔ ہنس آسکھ روہ وزان۔ کیاہ سآ ہے وچھن والو!  
 وونی وچھتو یمن متری۔ ہیے کورو۔ وِلو یو رک۔ (کوری اژان) یمن  
 آرم کورہن متری مینون لگہ نئون۔ گیو۔ توہی تہ۔

کوری: روہ دامنہ ہو مے شر ونی گو مے ہاکی یے

شر ونی گو مے ہاکی یے!!

مسخر: بالہ پآرم خاص اُنم کولہ گیم ڈاکی یے

کولہ گیم ڈاکی یے!!

کوری: سونہ زانپانہ اُنم اندر وچھم خاکی یے

اندر وچھم خاکی یے!!

مسخر: روپہ ماہر تری اُنم سوے اُنم ساکی یے

سوے اُنم ساکی یے!!

کوری: وگنہ ونہ وُن کو رُم سوے کھوم چاکی یے

سوے کھوم چاکی یے!!

مسخر: روہ دامنہ ہو مے شر ونی گو مے ہاکی یے

شر ونی گو مے ہاکی یے!!

سور نے بند۔ سازندہ تہ آرم کور نیران نژان تہ گہوان۔ لوکٹ  
 مسخر اژان ناکی تزا و تھ خالی لیج تہ اتھس کبھ تھوہ بہتھ۔ تس  
 چھ ناکی جو کرتہ مسخر ہندی پلو۔

کوٹ:

(اٹان) الہ گھسن یا دائلن۔ مرٹ وائلن نے رُوائکن۔ بتہ نتہ  
بتاس! بلکڈان زیون ٹاس۔ تیکو کورسمیس ستر اتھ واس سہ کران  
ترقی تہ گھوہان بدحواس۔ نتہ ژھرے لیجی وایان تہ تھربکان ستر  
ساس۔ نہ چھ گنہ رن نہ چھ داس پون۔ سارک یڈ تھھ کر تھ  
کران بکواس۔ دس نے چھ ایلہ بارگوب یورینہ ژھری لیجہ ہند  
۔ کڈ تہ اتھ ٹاس ایلہ بارلوتہ (تی کران) ہا..... ہا..... ہا.....  
(ژرنگہ ٹلان) ہو مسخرہ ژکتھ پٹھ نہلی لاگنہ بزونہے گون تہ  
نئون لاگناوان۔ کینہہ چھیاہ پتاہ وق کوت ووت (سجیدگی  
سان) وقت آبادی ہا ووت!

مسٹر:

ہیا آرم کنیا ژ ہا چھکھ پوزونان۔ مگر نے وناہ یہ ژھرے لیجی کتھ  
سنا پٹھ چھے ناکر۔

کوٹ:

یہ چھس ژھرے لیجہ کھاران بوش۔ اٹھ مژر نان بتہ، سبزی ستر،  
ہاکھ، ہند، کلیہ تہ روگنوش۔ واہ مژ۔ مژ بلاے۔ مژ بلاے کہہ  
کیاہ!

مسٹر:

ژھرے کتھ کران۔ اپڑ تھبکہ ناوان۔ ناکر ژکہ رؤس لیجی۔  
پہاے لیجی کمں کمں دینہ والین۔ رُشوت خورن تہ بداخلان گاہو  
ناکر سینہ ژھوٹ ستر ژ اوکھ کلس دب اد پھمرن حبہ۔ کہہ نہ۔

کوٹ:

- مسٹر: ژھوپہ کراور چٹھے کتام یو رک یوان۔ (دو تھ آر مینز اٹان)
- دو تھ: ہیے پتر کوری ہاے ہیے پتر کوری ہیے!! (پتر کورا اٹان)
- پتر کور: کہے زموجی۔ ژ کتھے پٹھ مے ژھاران؟
- دو تھ: تلے کوری مائلس کرتہ آلو۔
- پتر کور: ژنے کیناہ کری؟ آسہ کنہ کامہ کوچہ دزامت گن؟
- دو تھ: دس آلو پانے واتہ یو رک۔ اویتہ آسہ تہ تہ۔ کورک وقتہ آبادی ہے
- دو تھ: ووت! ساروے لاج نہا لک تہ آسہ رڈو رک پتھ۔
- پتر کور: (آلو دوان) ہمالہ ہمالہ بابہ جو دو تہ زے۔ ہمالہ ہمالہ بابہ جو دو تہ زے!! (باپوشاکہ لالہ صوفی اٹان)
- لالہ صوفی: (سٹائلس منز ونان) کیناہ بی گوہی پتر کوری تہ ژنے۔ کھتہ ہناہ تہ
- ژنے۔ پپی عنہر تہ ژنے۔ تالہ ٹونگ تہ مے۔ ہنہہ! گٹھ دربار
- تہ بابہ جو دو۔ گٹھ سرکار تہ بابہ جو دو۔ گٹھ بازار تہ بابہ جو دو۔
- لاگہ پا ژار تہ بابہ جو دو۔ چٹھم نہ یزار۔ نہ یزار چٹھم لا گتھ۔ لگو
- بیزار تہ بابہ جو دو۔ (پتر کور اسان)
- دو تھ: ہے کیناہ گوم ژ کیناہ ونان۔ سائلم گریگ زیٹھ تہ ژے۔ مرد رنگو
- تہ ژے۔ کورمول تہ ژے۔ ائیس کور وون مے ژنے کری آلو!
- لالہ صوفی: اگر کاٹھہ وتہ پکھ وون ژنے ہو کری تہ تہ کتھ دمہ یہ ریش؟
- دو تھ: اقبالس گن۔ نیک نامی تہ پاپرجانی گن۔ گوڈ ووتہ مے وقتہ آبادی

ہے وؤت اسہ چھنا کیتھہ کزن؟

لالہ صوفی: ناتہ توہر چھو اے پزاران۔ یہ مے وٹنگ تام کزن اوس تہ کور  
نہ۔ دوہی چھس بہ وائسہ آمت۔ بڈ یومت۔ ہیکو رکن  
سور یومت۔ ہمہ یون تہ کمرس دگ۔ پکہ سیو دتہ زنگن حرکت۔  
و..... ا..... ے۔

دوتھ: ہیکتھ کرپاؤ۔ گرس گس واتی۔ اپیتس کالس زنہ چھکھ کیتھہ چھ  
کزن۔

لالہ صوفی: ناے تھر سُبحان صوفی ہے ونیوہ لڑکہ۔ پرزون! انیونا؟ تلہ بھی  
گٹھ سُبحان کاکس دناد۔ دس باہہ جٹھے ژھاران۔

پتر کور: سُبحان کاکو! چاچہ لالو تہ زبے۔ سُبحان صوفیو۔ چاچہ صوفیو تہ  
ژے۔ (لالہ صوفی اژان)

سُبحان صوفی: ہے لالہ جوا! ہے لالہ جوا ژے کتھ پٹھ گنڈ نے ریہہ۔ گوڈ بوز  
سلام پتہ کرکلام۔ نرم یا گرم۔ وٹن یا ٹھنڈ۔ ہاؤن باؤن لاکھ کوٹاہ  
اؤنے جوان دہر۔ ڈیکس موہر۔ کھوان آسہ تہر۔ مگر.....  
مگر کیاہ! انان انانے ژؤل واپس۔

سُبحان صوفی: آ۔ بال ژھنڈتھ۔ یوت وائتھ آرم وار وچھتھ پیوس گر یاد۔

لالہ صوفی: تیلہ کتھ لگہ بیتہ۔ اتھ وٹناؤس کنہ اتھ زالنس؟

سُبحان صوفی: لالہ صوفیہہ کوہ کتھ چھکھ کران؟ خبر کتر چٹکہ دتھ۔ خبر کیاہ کیاہ

- تھکے ناؤ تھ آو۔ بوز پہ ونے۔ ونا ہے مسخراہ ولہ تہ بوز۔  
 (سُبحان صوفی گہوان۔ مسخری تہ کوٹ چھس نزان تہ ساتھ دوان)
- سُبحان صوفی: ژلتھ پنہ دیشہ آمت پرزون آمت گند نے  
 گائلبن مژ چور آمت یور آمت گند نے
- مسخر: نہر پٹھ ہتھ کیاہ آمت ژادر جنداہ پیہ لڑاہ  
 صافیہ وچھر توس ناکو گومت یور آمت گند نے
- کوٹ: آرم وار سائل آمت دپو دارک تھزرا چھس  
 تسی پھران گوتن ژاومت یور آمت گند نے
- مسخر: وائسہ لوکٹ ڈو کہ چھس ژاومت، ئے ئے پکان بطخ ہئو  
 لور ڈکھران مانگے آمت پرزون آمت گند نے!!
- سُبحان: ہا کو سا مانگے چھ منکبہ آمت۔ ہنگتہ مسخری کران۔ سہ ہا چھ  
 نے تہمس لالہ آرمس پلزنہ اوئمت۔
- کوٹ: تیلہ کیا ز ژول گر واپس۔ گر پٹھ اُتھ تہ ژولا واپس بالہ اپورا!
- سُبحان: ٹھہرو۔ وئی انون یورک ناد دتھ تہ پڑ ٹھہوس۔ (آلو دوان) ہا  
 پرزنیوتہ بیہ! ہا پرزنیوتہ ژنے شریہ! ہا پرزنیواسہ ماکیاد وئیہ!!
- پرزون: (اژان) کیاہ سا گوہی سُبحان کا کوٹہ ژنے۔ اسلام علیکم!

لالہ صوفی:

وعلیکم سلام۔ ڈونٹہ ڈکیناڑ اوسکھ مند چھان یور اڈنٹس؟

پرزون:

ہے لالہ صوفیا! یہ کیاہ ونے ڈنے! لتن ہند ماز لاریوم وتن۔ وتن  
ہند ماز لاریوم لتن۔ پان ووتھرُم ڈارن تہ کھاہن۔ وتہ اوس پکن  
چاہن تہ ڈلن۔ دوہا اکھ بنیو مالہ سرکار کہ طرفہ آہیہ بیگار۔ گرہ پتہ  
گرہ پھو واکھ اکھ نفر سوزن بیگار۔ لالہ آرمس۔ تینیس لالہ صوفس تہ  
واڈ واک۔ ونہ اوسس یہ امی سٹند گر اڈننے ز آرمی وٹن کور  
مشورہ تہ یہ سوز ہوس بیگار۔ بیر وگو تہ گاسو و آو۔ میناہ بڈ خودلیہ۔  
اوے جھکھ وٹمت!

کیاہ؟

سُبحان لالہ:

پرزون:

(وارہ وار لفظ لفظہ وٹان زنتہ گنگہ رادان تہ گہوان۔ مژر وٹش  
تر اوان تہ اوش تہ ہاران)

بالس کھسان مالہ سرکارس زؤ کھوتہ زیناڈ رآ جھہ کر فی پوان  
تھکھ یو دوی دی شاہ تے سوتیس گرہ جھس والان چوب دی دی  
وای خودایا۔ رحم کر۔ گرہ جھس والان چوب دی دی  
(امی وز ماگن نیران پنپس مسخرس گرہ دب ووان تہ اکہ ونگہ  
یوان تہ بنیہ ونگہ نیران)

پرزون:

ہوچھ ژوچہ گنڈ ٹوٹ کھبن جھس ووان، ٹھول ماز سبزی خاب بنان  
بنا کھ ٹوٹ منگہ نس وار جھس نہ تھاوان، بلہ جھس کران چوب دی دی



(امی وِ اکھ دستار وِ یوٹھ پلسہ وول اُ کس گر پستس کینہ دب والاں)  
 وائے خودایا رحم کر، مار چھس کران چوب دی دی  
 پتھر تھے بیمار پیہ تھک تھے تراوان، تزلیش پلہ نانس کیت نہ کاتھہ نون  
 تپہ دودس منز یکھ چھس چاوان، لور ٹاسہ ماران چوب دی دی  
 (اکھ سیٹھ اُ کس غرپس لور ژنجہ دوان اژان تہ نیران)

پرزون:

وائے خودایا رحم کر لور ٹاسہ ماران چوب دی دی  
 وائے برنس نہ کاتھہ کزیکہ کھوژناوان، کچہ ٹاسہ قدمہ قدمہ پکھ ناوان  
 کھوریو دوائے ڈلہ ڈلہ گوٹڈ دیاوان، مائج یاد پاوان چوب دی دی  
 (گوڈنچہ تزیٹوے تصویر ترن کوئن منز ہاوان)

پرزون:

وائے میانی موجیائے، مائج یاد پاوان چوب دی دی  
 ییلہ چھم پہوان یاد اندری چھس شزمان، سرکار ناد چھے مار کران  
 بیگار گہ چھس وائے چھے چھونان، لاہہ چھ کھاران چوب دی دی  
 وائے ییلہ تم دودہ چھم یاد پہوان شاہ تام چھم سوتان اوش چھم  
 اچھو منز دار وسان، خودلیہ خودلیہ چھس ونان روزان اچھم فکر  
 تران بیگار کیاہ گپہ۔ نے چھے یتھ پانس سار پے تھر کرہ دبو، کچہ  
 ٹاسوٹہ لاه چونٹا نوٹہ برتھ۔ سرکارن دتی نم ٹھیلہ من واراہ مالہ  
 سرکار۔ بیم اُس نالوندوٹہ بالو پور وائتاوڑی۔ بیم اُس ہنڈ وندوٹہ  
 برتھ۔ کیٹون دواہن پوٹھم دجہ منز بتہ سین یس لالہ صوفی اوسم

دینمٹ۔ اِد تِی کھوم، تھ تہ اُتسم رُچھو راول شرپک پھوان۔  
کھوان گوس تہ پکان گوس، اکھ اکھ مہل کڈان گوس۔ گرہ پتہ گرہ  
پکان تہ بیلہ دجہ ہند تہ سین موکیو تہ لچم یو چھ شیو یو ہر یو منز گوس  
اکھ اکھ ہند ہند کڈان تہ کھوان بیلہ مالہ سرکار ہتھ گاٹھ وٹس  
یو ہر گپہ خالی۔ تمن خالی یو ہرن برہم کتر تہ میو پٹھ کورکھ گنڈ۔  
مالہ سرکار کورکھ حوالہ تہ پانہ دزاس مگر رسپد ہیو تمکھ دوران تہ  
دوان آس بالن وسان تہ کھسان تہ آس یور۔ زانہ خوداکس  
مارن، کس رٹن، کس ہانڈھ کھالن تہ مُسلہ والنس۔ بہ آس پانس  
لور۔

اللہ صوفی: اللہ ہو! اللہ ہو!! باجہ میر سے آسن خاں۔ کائناتِ تہ و نی ز نہ کیٹھہ۔  
بیگاڑ ہنز واری ڈڑھ نکھ۔

سُبحانِ صوفی: واہ! واہ!! گالیے جارہے ہیں۔ عقلیہ ہندکار چھن کو رمت۔ تڑاویں  
وونی تڑے نش؟

لالہ صوفی: نہ کُوت سَا گڑھ۔ یہ اوس تہ پٹیک آسہ تہ پٹیک۔

سُبحانِ صوفی: ادِ کیاہ حوالہ چھے یہ باکر پر زون۔ اسلام وعلیم۔

لالہ صوفی: نیر و بُد و خدائیس حوالہ۔ وعلیکم سلام۔

مسخر: ہو کیو! یہ گوباجی پر زون۔ ڈگکھ کوٹ تہ ہے؟

کوٹ: وار تہ کارمس خبر۔

مسخر: ژئے پتاہ یہ بائو پرزون کس چھ۔

کوٹ: پنہ ماجہ ہند گوہر۔ پنہ کس؟

مسخر: شی.....شی.....شی.....ژ وناں کیاہ چھکھ۔ گوڈ آس سواں سنان

پتہ آس جواب دوان! کیتھہ تور یہ فکر۔

کوٹ: تیلہ چھ وتہ گتہ۔ ازینہ پگاہ ہتہ۔ مگر۔ لالہ صوفس نہ اتہ شہلاونس

کیٹ کاٹھہ۔ اوے اوٹن گر پٹھک۔ تس چھناہ سوکور۔ پتر کور۔ تسر

سٹر کربس خاٹدر۔ نتہ بوژن گرس منز دوباکو۔

مسخر: پوز چھ۔ اوے چھ صوفی شاعر نعمہ صابن وڈنمت (گہوان)

وتہ گتے پانہ مینا بوکھ نہ روزان کاڈر یے.....۲

کوٹ: بالہ کریوم لاکہ لاکہ نہ نیران سارک یے!!

لاکھ چھ تھئی دوکھ چھ دوان کاٹھہ نہ کران یار یے!!

مسخر: ماجہ زایوس عتہ نوئے کیتھہ ناوٹم ناڈر یے

یام بہ بڈیوس تام گو موطوق دُنیا ناڈر یے!!

کوٹ: گر دزایوس چنڈ چھوٹے بنہ کے باز اُرک یے

پتہ بز وٹھے نظر دوان راڈر مے در دل سارک یے!!

مسخر: طوطہ روٹھم کس بہ سوزن ہار چھ منز یارک یے

ہار چھ موکتھس مالہ کران طوطہ ہنز لاچارک یے!!

بائو پرزون: ہانمو کرتہ حاصل تور کیتھہا ڈاکر یے

بار خدا یو عاری لی نے ناو چھم ووباکر یے !!

(مسخر تہ کوٹ نژان تہ ستر گوان ”ناو چھم ووباکر یے“)

مسخر تہ کوٹ: عی..... عی..... ہا..... ہا..... ہا.....

کوٹ: پڑی چھ تہ پرزون ووباکر۔ پانس کیت گامس کیت تہ لالہ صوفس کیت تہ۔ کچھ پانس۔

پرزون: ہیر و ہیر و۔ میتہ توہر چھا برابری۔ پتہ ووباکر۔ پرزون گر پٹھک۔

آرم کارس نا و آقف۔ دپھ یو دے گر چھ کزن تیلہ چھ کار پٹھن۔ (لالہ صوفی اژان تولہ دور ہتھ)

لالہ صوفی: اللہ ہو..... اللہ ہو..... ہا با جیو! ژ کرتہ اکھ کام؟ ژ پاز تول اُس سگوو تھل۔

پرزون: لالہ صوفیو! تہ اوس پوز۔ مگر اتھ تولس کیناہ سا چھ گنڈ کچ پٹھو۔

لالہ صوفی: ژ کیناہ و نان۔ کر پٹھ گنڈ کچ۔

پرزون: پوز ہا چھسے و نان۔

لالہ صوفی: تیلہ گڑھ ژ چھانہ وان۔ گڑھ میون ناو دز۔ باہ شتھ چھان گڑھن

حاضر۔ اکھ گنڈ کچ کمر وونہ نے باہ شتھ تولہ وائرک واتن برنوس منر۔

پرزون: ہا..... ہا..... ہا..... گیوس۔ پھیر یاس سائر نے چھان۔ کائسہ

اُکرتہ مون نہ چون۔

کیا ہ..... تعجب چھ!

لالہ صوفی:

آ۔ پتہ دستم پٹن ناو۔ پرزوں بوج! چون ناو۔ لالہ صوفی کو نرم  
گم۔ ازتہ گم۔ بڑوہہ کن تہ گم۔

پرزوں:

(شرارت) کیا ہ چھکھ بکان۔ ژنے کتھ کوڑتھ اُمی سُنڈ ناو گم؟

دوتھ:

لوکن کیا ہ چھکھ تھیکہ ناوان۔ ہتاہ لوکھ ماچھکہ نے تھوکہ۔ ہامیانہ  
خوداصاً بو! چھ رات اُون مے یہ رہہ منز مہنہ منڈک۔ ژنے کوڑتھا  
اُمی سُنڈ ناو گم؟ پیا لالہ صوفی ہاچھ باہن شتن آر مین ہنڈ زہٹھ۔  
ساری آری ہاچھ اُمس مشور ہوان۔ تھرس تھوان۔ اُس  
شیرتھ اُمی سُنڈ ناو ہوان۔ ژنے کوڑتھا اُمی سُنڈ ناو گم!

اللہ ہو!..... اللہ ہو!! ہا باجہ کتہ کتہ دیتے ژھانڈو۔ کتھ کتھ سرے  
آسے۔ کچھ وونی پاژ ژتول۔ اُس سگو تھل۔

لالہ صوفی:

تول پاژن اوس پوز۔ مگر پتھ کر پلس منز چھناؤیت۔

پرزوں:

ڈیت!

لالہ صوفی:

آ..... دیو۔ جن ہاجن۔

پرزوں:

ژنے کتہ ڈچھتھن؟

دوتھ:

پیلہ تولہ ووریون تزووم تکر روث ڈل۔ تولہ وور چھنہ واپس  
کھسائے۔

پرزوں:

دو تھ: اِد کاٹھہ پیرا۔ فقیرا یا سادا وچھی زہن۔ سہ پرہس ماٹھہ۔ یا پھوکھ دی ہس۔

پرزون: گیوس۔ گیوس ملہ یار با جس تہ گیوس تہ گیوس ککلیہ کراس گیوس تہ گیوس حیدر دیوس۔ گیوس تہ گیوس ژندہ گوم نیلہ پنڈتس۔ مُشتہ متری کوڈنس نہر۔ توی آس لوتے واپس۔

لالہ صوفی: ہو۔ باجیا۔ تیلہ زال ژاتھ ژہاے۔

پرزون: ہا لالہ صوفیا۔ ژہاے تہ زاجیا مس تہ مای تہ بریے مس۔ (کمر گلوان) پنہ نس پانس گراے تہ ڈٹمس۔ اندن تہ لبین ہنز زلری زاکر تہ واکر مس۔ اُنڈر اُنڈر نوٹمس۔ سبٹھاہ عرض تہ کریوس۔ اند یوم نہ کٹھو۔ کینہہ تہ نساہ اند یوم۔ (سوچان) ٹھہر سالالہ صوفیا! بہ کرے اُمس کرپلو دتس سلام۔

پرزون: (کوٹ انان ژکہ رؤس کرٹجل سہ تھاوان پرزس بز وٹہہ کنہ) (کرٹجلس منز چوٹھہ دتھ) ہتو ہو کرپلو دیتو! میانی سلام کر قبول۔

(آواز بدل وٹھ) (علیم سلام! (پتر کوریوان دوران دوران)

پتر کور: ہو..... میون وٹس نمسکار!

پرزون: ہا کرپلو دیتو! لالہ صوفی کور چھہ ونان نمسکار! (آواز بدل وٹھ) ہا باجیا وٹس نمسکار ووت!

دو تھ: ہا باک میرز نیا! تلامیانی تہ وٹس سلام۔

پرزون:

ولاچہ بلا! ژ بیہہ اوگن۔ تکیا زیہ چھ زنائہ دمس بیزار ہے۔ کرہلو  
دیتو! لالہ صوفی زنائہ! دوژ آرمیڑ چھے سلام ونان۔ (آواز  
بدلاً و تھ) واژ۔ سلام تہ واژ کلام تہ دپس شود تھاؤن۔ سارپے  
اکی نظر وچھن۔ نہ کائسہ روشن نہ کائسہ توشن۔ دپس دوہے  
شامہ پتری کرپلس تل ژونگ زالن۔

دوتھ:

اڈیہ کوسہ بڈ کتھ چھ۔ ہتے پتر کوری شامہ پتری ہے اکر ز کرپلس  
پٹھ دزؤن ژونگ تھاوان۔ پرتھ راہ گہرس گاش ہاوان۔

لالہ صوفی:

ہتاہ بائری پرزنیو! یہ کرہلو دہت کمہ دہن درمک چھ؟

پرزون:

ہا کرہلو دیتو! لالہ صوفی چھے پزژہان ژ کمہ دہن درمک چھکھ؟  
(آواز بدلاً و تھ) نہ جھس مندرن گوہان نہ مشدن۔ صرف  
کرپلس منز آبس تل روزان نتہ تل پاتال گوہان۔ میون آب  
چھ پرتھ انسانستہ جانورس کیت ہوے۔ تزیشہ ہمتن تزیشہ ہمہ  
راوان۔ آبس نہ چھ رنگ نہ ذات۔ آب چھ شروژ راوان۔ صاف  
کران۔ پاک تہ پوتیر بناوان۔

لالہ صوفی:

اڈساتہ پازوونی تول!

پرزون:

ہے کرہلو دیتو! لالہ صوفی چھے تول پازنگ اجازتھ منگان۔

(آواز بدلاؤ تھ) تیلہ چٹھس اجازتھ ییلہ چائین سوالن ہند جواب  
دے۔ (چوٹھ کڈان کر نجلہ مٹر)

کمن سوالن ہند جواب چٹھم دیس؟

لالہ صوفی:

یکیاہ بے زبان چھا۔ کم کم یوان ائس نش مشورس۔ داے تدپہر  
دوان۔ تھ ہاوان۔ تھ نہ راوران کاٹسے۔ انسانیت رچھان۔  
کینہ نہ؟

دو تھ:

پو زچھ۔ پو زچھ۔

لالہ صوفی:

ہتے پتر کور۔ تلے کانہہ باٹھاہ بوز ناو۔ تول پازنگ رت شگون  
ہے چھ۔

دو تھ:

یہ کوسہ کتھ چھ۔ (پتر کور گوان تہ مونگہ ماران۔ تس ستری لالہ تہ  
دو تھ تہ نژان)

پتر کور:

ڈریاو دزاو پرتو قطر دریاو چیتھ گو

ہتھ بار چٹھے بار خانے مارک موئد سہ جانانے!!

آبے چھ صاحب تاج آبے چھ آبس محتاج

آبے چھ اُنہ خانے مارک موئد سہ جانانے!!

(گوان)

دو تھ:

سون چھ سبٹھاہ یہ ڈریاو دون دتھ ٹر اثرھ لند رپڑاو

چون آب مے گے ہر سر کر ٹر راہ دلبر!!



چھوَن وعظ پُرَن چھ ناحت  
بیون تر اوٹھپہ تہ شکھ  
کھوَن ماز پُنن چھ بہتر  
سر کر پڑ راہ دلبر!!  
(طرزِ رُلا وِتھ گہوان)

لالہ صوفی:

سز آ بک کورنے پانے  
مژ موہرے جُرئس خزلنے  
کر فوتمہ کئے کورنے تیار  
در اثباب وچھ کارِ سرکار!!  
گرس چھانن سامنہ ساری  
آپہ خاطرے لا گرس ناری  
آپہ زورے ڈھل پھیر یکبار  
در اثباب وچھ کارِ سرکار!!  
ڈھل کورس تل کارخانہ  
کل کرا ڈھل اندر مکاں  
رل اتھ منزل چھہ اہنکار  
در اثباب وچھ کارِ سرکار!!  
ہو باجو پر زنیو! نوَن شگون تہ پل۔  
پاز ساوونی ڈ تول؟  
بہ پاز تیلہ تول تیلہ مئے ڈ دکھ سواںس جواب۔

پرزون:

ونساہ سوال؟

لالہ صوفی:

ڈون ڈ زونگ تہ ڈوداہ زنگو کیاہ گو؟

پرزون:

ہا پر زنیو! یہ ہا چھ پڑ۔ اتھ پڑ گوہیا جواب۔  
ڈ تہ پرزون ڈ  
کس گام دکھ؟

دوتھ:

تلے ڈھوپہ کر۔ ہتاہ پر زنیو! مئے نا چھنہ پتاہ۔  
دونی ویتہ ڈے یہ  
کیاہ گو؟ یو دے صخی وکھ تیلہ مانتہ بہ ڈ صخی موہنیو!

لالہ صوفی:

بوز سا لالہ صوفیا! ڈ زونگ تہ ڈوداہ زونگ کیاہ گو۔  
ڈ زونگ گو

پرزون:

سہ بیلیہ زمپندار چھ نیران دأنہ لونہہ خاطر۔ تہ چھ آسان حالوتس  
چھ ونان ژ زونگ۔ ژوداہ زونگ گو سہ بیلیہ زمپندار باے نیران  
چھ پاہ تلیہ خاطر تھ تل آسان خر۔ تس چھ ونان ژوداہ زونگ۔  
یوزتھ۔

واہ! واہ!! ژ زونگ خر لگان بور تلیس تہ ژوداہ زونگ خر گوشان تس  
دوتھ:  
لتن تل۔

لالہ صوفی: اد سأتہ پا زودنی تول؟

پرزون: پا زہا۔ مگراتھ گوش آسن پا شر دول۔

لالہ صوفی: یہ کوسہ کتھ چھ۔ تیلیہ بیمہ بہ۔

پرزون: نا..... نہ..... نہ..... ژ مری دیادم کیناہ کرکھ!

دوتھ: تیلیہ بیمہ بہ!

پرزون: نہ..... نہ..... نہ..... ژ بیمہ ہوکن۔ لند کن!

پتر کور: تیلیہ بیمہ بہ۔

پرزون: واہ! اتھ چھاپر ژھن کینہہ..... یہ مناسب زانکھ!

لالہ صوفی: سوس سومہ۔ اکھ ا کس جن اکار بکار۔ کس جوہ!

دوتھ: ازنتہ پگاہ چھکھ گر کزن۔

(کورٹونگر ہتھ کھنہ نیچہ اداکاری کران تہ دوتھ آرمینز ژور دوان

دوان باتھ تہ رگنہ راوان تہ گوان۔ پرزون تولہ وایس ہیہ رتہ

(یون کران)

دوتھ:

عار ژئے اوے ناہتاہ باجیواز چھیا وانگن کراے

غار زانیو پڑھ ژئے کریواز چھیا وانگن کراے

سار کر تھے آکھ جہانس از چھیا وانگن کراے

ہٹے ماران لگ پڑ کارس از چھیا وانگن کراے

(اتھری ستری بوج ژلان تول پھڑتھ۔ لالہ صوفی دور پٹھ پوان

کر کہ دوان)

لالہ صوفی:

ہتاہ باجیو! آبس ہا آوتھک۔

دوتھ:

پڑ کیاہ ونان۔ کتہ آو آبس تھک۔ ہتہ یس کولہ راد اوس ہیمپر

وسان تہ وائرسگہ وان تھہ آو آبس تھک۔

لالہ صوفی:

پرزون بائو کوت ژؤل؟

دوتھ:

خبر توبلہ وؤر پھڑن تہ ژؤل۔

پڑی آو آبس تھک۔ (امی وڑاکھ غار جوان پتلون لاگتھ اژان)

پتر کور:

ہے توہی کوت نالان۔ آب کور مومے ہیری بند۔

غار زانی:

کیا ز؟ از تام چھا کائسہ کور مت بند۔

لالہ صوفی:

یہ کیاہ مفتے چھا۔ وؤروا ژو مفت آب استعمال کران۔ زانہہ دیو

غار زانی:

آبہ ٹیکس۔

ہتاہ خودایو! یہ کسو چھ آب بند کرن وول۔ ائس گواہ آب

دوتھ:

کاٹو۔ یہ کرناہ آب بند۔ اسہ چھ آبس ستی کام۔ ہاکہ سبزی  
نوان آب ستی۔ یہ کرناہ آب بند۔  
ہے حکمہ سرکار چھ اٹن بابل۔ گوہو تحصیلدارس گوہو۔ کمشنرس  
گوہو۔

غارزائی:

یہ دتھ پتھرتھے دب دتھ پتھرس داتھ۔ نیر آب تر اویلہ۔ ازنام  
پھنہ کانہ آب کورمت بندتہ ڈکس چھکھ؟  
یہ پتھ گرس منز آیس تنہ پھنہ نے زانہہ وچھمتھ کانہہ آب  
بند کران۔

لالہ صوفی:

دوتھ:

ہے یہ کیاہ اپڑ وناہ۔ سرکارن کور فاصلہ ہیری کنہر کڈنگ اوے  
کور آب بند۔ آپڑواہ روپیہ پڑتھ گرہنہ پتہ تر او آب یلہ۔  
ڈ کیاہ ٹرونان۔ نہریرتہ آب واتہ عاس تہ خامس۔  
یہ زانہ نہ تہ کینہہ۔ نے چھ حکمہ حاکم گزن تامل۔ (دوڈی چھ  
باقی آرم تہ سامان)

غارزائی:

لالہ صوفی:

غارزائی:

اکھ:

لالہ صوفی:

اکھ:

دوتھ:

ہے کیاہ ساڈلہل۔ دلو انژن کتھ پٹھ۔  
یہ ماز انژن۔ کمہ گانگ چھ۔  
نیمہ گانگ پھنہ۔ آرم تہ پھنہ۔ یہ کیاہ وناہ؟  
ڈکس ساچھکھ؟



گنی مُش ہاؤس تہ ژؤل۔ لالہ عارفو۔ ژؤل۔ ازکائی تھیل ژؤل۔  
(آسان)

نالہ صوفی: ناتہ ژئے موکو تھاہ تول پآ زتھ۔  
پرزون: بیہ اوسہ سو تو بہ کریلہ منز آب تولہ واری ستر دؤ رہن واتاوان۔ بیلہ  
تھو گس تہ پھڑم تولہ وور۔  
دوتھ: ہا ژئے کو ساہ دوتھ و ژھے کامہ ژو راہ۔

پرزون: کامہ کو مہ گوٹھ نامنز تھکھ آسن۔ چایا ژوٹاہ آسن۔ شہجار آسن۔  
شہج کتھاہ با تھاہ آسن۔ بڈ جوراہ چھوم صبیہ شام حکمے آتی کڈان۔  
مون دودھ بتہ چھوم دوان۔ تڑیشاہ تموکاہ ندارد۔

لالہ صوفی: ژ رکھو بچہ بچہ کتھ کران۔ ژ چھکھ اؤنمت خدمت کرنہ۔ اتھ  
شہلاونہ۔ دوتھ موکلا دتھل روتھ۔ پتہ کھمو بتہ۔ (پرزون بیہوان  
رؤ شتھ)

دوتھ: (گہوان)

پرنس مائل پیو چاہیہ پیالس شہنگلاہ تر آؤر تو سہاوارس  
پھو پھو پھو پھو پھو پھو پھو گری توس زور سآنے  
تؤن دودتر آؤر توس ژ کہ سآنے، بچہ منز آنی تو دؤ رہن کن  
ہا پتر کوری پکی نیری نون  
(پتر کورکس پٹھ بچہ منز سہاوار ہتھ اژان)

دلہ پھر پیالس ڈے چایا

خانہ مائک کور چھکھ شوبہ دایا

(پتر کور پھٹس منز ساوار بیتہ پتھر تھاوان۔ ساوار کڈتھ چاے

پیالین پھر ان۔ اکھ پیالہ لالہ صوفس، بیا کھ دوتھ تہ تزیم باگر

پرنس گن پلو ان)

پرزون کامہ کوچہ لگہ نس ڈیول، کھون کیت تھاوتس یو ڈبتہ لیول

کنہ پتر چٹس گوشاں وئی وئی مین، پیومت کتہ تام اوس پرزھہیون

دی گوش موجی چٹنے شایان پیٹہ اکھ انسان جذباتو سان

پتر کور:

چاے ژوٹ آسز گوشہ آدس، تمہ ستر روزان مکمل حبس

نتہ آکوتس جیر تانان کلمہ کوچہ گن نے دل چٹس لگان

ہو..... گو ہور پٹھ چھ وؤتمت کلامہ۔ گو ژنے چٹے امر سٹد

دوتھ:

سینومت..... لول!

کرژھوپہ۔ جادے۔ ونان گوشاں یہ زیو پٹھ چٹس یوان۔

پتر کور:

ماجہ کور کتھ مسلسل سان۔ وئے چھہ کوشتام ڈوراند واتناوئی۔ رٹھ یہ

لالہ صوفی:

پیالہ۔ تلیم بانیہ تہ ساوار۔

(امی وراژان لسہ پنڈت تہ سیمان صوفی۔ دوتھ تہ پتر کور نیران)

آداب عرض کورم لالہ صوفی۔

لسہ پنڈت:

آداب! آداب! از ہووتھ واریاہ کاکر بچھ۔

لالہ صوفی:

- لسہ پنڈت: خبر یو زتھاہ کنہ بے خبرے چھکھ۔
- لالہ صوفی: نساہتہ کو سہ خبر۔ پورمت چھسہ چائی پاٹھی۔ مجھ اخبار آسہا پران۔  
وونی وتم خبر کنیاہ چھ۔
- لسہ پنڈت: وار بوز۔ اخبارس منز اس پہ خبر ز۔ تھ سائس گامس منز بن و ز  
ٹرن ہنڈ موکھ ہٹ۔ ہٹ یا نے سرکاری پھر۔ تاکہ ٹوراز مس دن  
بڑھاوا۔
- لالہ صوفی: بناؤن۔ اسہ کنیاہ فرق پیہ۔
- لسہ پنڈت: ٹر کنیاہ سائونان۔ یہ زمین، آرم وار تہ بیم گامہ مکانہ کتہ روزن؟  
کنیا ز سون زراعت، جاے داد، مکانہ، گٹھار بیتہ روزن نا پنے پنے  
جلیہ۔
- لسہ پنڈت: ممکن چھ سائلم نے کاٹھہ کاٹھہ مکانہ ما ٹلناون۔ مگر سرکاری  
معاوضہ تھ۔
- سبحان صوفی: مون معقول معاویہ تر مگر آرم وار۔ مگر زراعتہ زمین تہ گوشہ  
آسن۔
- لالہ صوفی: تیلہ ما گوشہ اسہ خانہ و جاری۔
- پرزون: (اٹان) کنیا ز؟ توہہ گامکین تگہ ناسمت گزن۔ مکانہ جاے،  
وار تہ دن نو طر زک نو تا مہ گرو۔ یہ خام سپر پھر کوت تام  
پوشہ۔ سالانی جن تہ اسی تہ بدلاو کار بار تہ کرو ترقی۔ وانسہ



- تہ دُمر چھا تولہ وارس ہیو رتہ یون گزن۔
- سُبحان صوفی: ہالالہ صوفیا۔ پرزئس ہا چھی کاڑی صُحی۔ یہ ناگوڑھے لپڈ ربُن۔  
(سأری آسان)
- پرزون: لپڈر نے بنہ سر بیچ بنہ ضرور۔ مگر یہ جنگل یو دَوے گو صاف یم  
جانور اتہ چھہ تم وسن نا بستین گن۔ کالہ پگاہ سہلاب!
- لسہ پنڈت: تہ چھہ پوز۔ یہوے جنگل اوس ازتام اسہ کیئت راحت۔ زین  
زائن، شایر کن، ہند، بیتر سبزی رنگر دوان۔ بیہ ووپل ہاکھ، کرالہ  
مونڈر کوٹھ، کیاہ چھنہ اسہ تہ جنگل دوان۔ کمہ چیز ج کمی اُس  
اسہ۔ مختلف کلبن ہندر مول تہ پوش اُس ادویات بناؤس استعمال  
کران۔ بیہ اوس و ہر اُڑ روڈ نشہ چھمب و سٹھ پنس تہ بچاو  
کران۔
- سُبحان صوفی: دپھ سأسانی نصف زندگی ہند آسہ چھہ اُتھی جنگلس پٹھ۔ اد  
پرانان اوس کانہہ کل یاؤ سٹھ آ یو مکانو موکھ چھہ لکر تہ دوان۔
- لسہ پنڈت: مگر یہوے جنگل گوڑھ نہ سانہ و جاہگی ہند سبب بن۔ سألانی  
ہن جنگلک حض ثلہ۔ تم روزن پھرن منز دوس پھرن تھورن  
گر بن تہ ٹنہن پٹھ۔
- پرزون: واہ..... واہ..... کار باربڈ۔ چنڈ چھنر ثلہ۔
- لالہ صوفی: نساہ تہ اُس ہے پتھر گامہ واکر چھہ۔ شے ہتھ گر واکر۔ سٹھ ہتھ

چؤلہ باہ شتھ وارِتہ ڈار۔ اُسی کوٲ گرتھو۔

معاوضہ ترنا۔ سرکارِ رقم۔ سرکارِ میزانیہ مطابِق۔

مگر گرتھو کوٲ۔ آری کارِ ماگرتھ ختم۔

پیٲہ بنن ئوری بازار، نو کالونی، تھڈی مکانہ۔

اُسی ماگرتھو روٹی روزی نشہ۔ سون سورے کارِ بارِ آری ڈورن

پٹھ۔ بیلہ یم روزن تیلہ سبزی، نتہ و جاگی۔ سائی آبادی آرم

کارس پٹھ منحصر۔ اُسی مامرو زینڈے۔ شہر سرتگرس نکھ یم آرم وار

آسہ تہ بنیہ کالونیہ۔

پوز وونہ نے پرزنی۔ اسہ گرتھ یکت روزن۔ تیلہ اندن مسلہ۔

نتہ بن سہلاب کلہ پٹھ کیڈن تڑھ۔

مگر آدم چھ خام تماہ۔ معاوضہ روپن ہنڈ یو زتھ دورن اُڑی

بسکین یورے پٹن گر۔ مکانہ تہ آرم وار کینہ۔ تہ تھ گئی شہار کو

آرمو کوؤر۔

نہ..... نہ..... نساہ نہ۔ بہ انکھ ساری آرم ناد تھ۔ کانہہ سہیل پیہ

سوٹچن۔ سرکارس چھ سرکارِ پیر بناونہ بناؤدن جنگلس منز۔

آرم وار بن منز کینا؟

موقصر پھالاولان جنگلس منز گنڈ۔ جتگلچ پاکیزگی گرتھ ختم۔ سہہ،

ہاپتھ ون بسرتین کن۔ شر بن بن تلتھ۔ دوہے آسہ ماتم۔ ماز بوہ

لسہ پنڈت:

لالہ صوفی:

لسہ پنڈت:

لالہ صوفی:

لسہ پنڈت:

پرزون:

لالہ صوفی:

پرزون:

ہنر چنگو اثر تمنن تہ بن آدم کھور۔

(یکدم گور اژان لور نژانوان نژانوان۔ اُمس پتہ پتہ مسخر تہ کوٹ)

گور: ہشیار۔ خبردار۔ آدم خور آوجنگلہ منز نیرتھ۔ یورک چھ پکان۔

(سپہ جامہ تہ کلہ لا گتھ شیر اژان۔ بے راے کران تہ دم دوان)

کوٹ: (گہوان) سائہ ونک ژتر بزور

مسخر: آدم خور، آدم خور

کوٹ: جنگلہ نیرتھ آدیور

مسخر: آدم خور، آدم خور

کوٹ: پوئل بھر یا کھسن نیور

مسخر: ہتھ گپن گبہ کھول

کوٹ: (اوپر یور دوران) لار لارے ووتھان شور

مسخر: آدم خور، آدم خور

کوٹ: پھالان آلودگی ژوپور

مسخر: آبس رلؤ وکنڈگی نور

کوٹ: بازار وادک شور ژوپور

مسخر: آدم خور، آدم خور

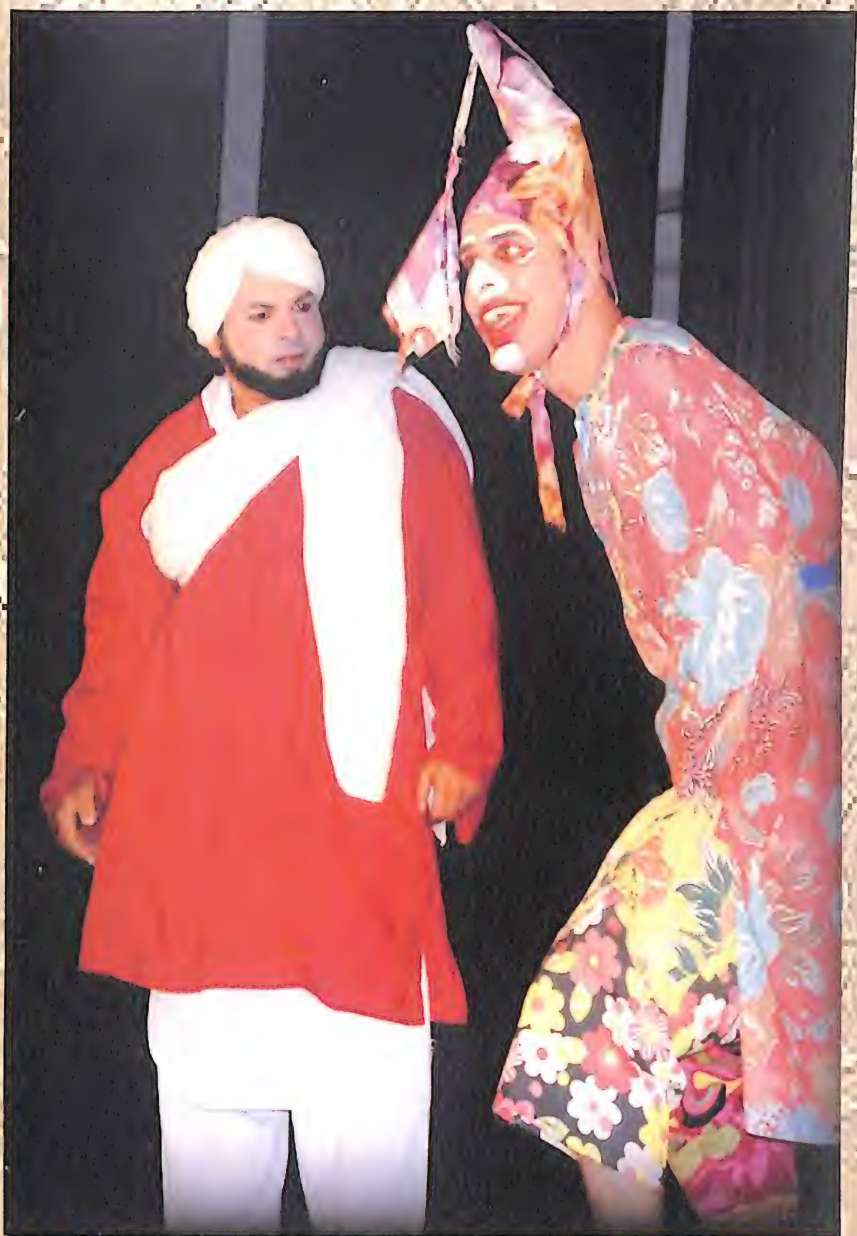
کوٹ: کری جنگل ژور و صاف

مسخر: کوچھ لڑکھ تڑو کھ ڈاچھ

- کوٹ: گامن گٹھن براد یو بزور
- مسخر: آدم خور، آدم خور
- (شر وار وار زاگہ پتہ مسخرس رٹان تہ پتہ مسخرس پاوان تہ  
منڈلس گن اُس و ہر تھ روزان۔ مسخر کر کہ ووان)
- مسخر: ہا گامکو۔ روٹے نس ہا۔ گنہ کانہہ چھونو۔ ہو آرم پور کو آرمو۔ آدم  
خورن ہا کھونو گسہ نور۔
- کوٹ: ہاؤس بہو دری۔ بیلہ سپہ پیوے لکھ پئی یاد۔
- (گور لور زنجیر متی سپس زلر رادوان تہ مسخر ووتھان تھو دتہ تم نیران)
- لسہ پنڈت: شکر صاحبس گن۔ سیو دے دزاو۔
- سبحان صوفی: کانہہ کوڑن نہ زخمی۔ بہ پھس سوچان۔
- لالہ صوفی: کیاہ سنا؟
- سبحان صوفی: بیلہ جنگلن مژسائلانی بستی لگہ پٹری ہاپتہ ماوسن یورگن۔
- لسہ پنڈت: وسن نا۔ یمن تہ گوہ نفس میلن۔ نتہ بن آدم خور۔
- لالہ صوفی: سرکار کر نا کانہہ تدورکھ۔
- لسہ پنڈت: سرکار گپہ واسہ کا کز گاسہ ناو۔ اکہ گندکھ تہ متی دز گاسہ تہ تہ ناو  
تہ۔
- سبحان صوفی: کیاہ سا چھکھ پنڈتھ ونان! عوامی سرکار گپہ ناود کھیس تہ امہ مژ  
گس اوزار کو تہ عوامس کر زخمیہ نتہ یو دے کھور کوڑن۔















ریش تہ کر صاف تہ ٹپس تہ دی کھش۔ (ساری اسان)

پر زون: ہے لالہ صوفیا! یہ آسی سونہری موقعہ پنہ نس خام سیر مکالس۔ آرم وار تہ کر پلس سرکاری ماضیہ رٹن تہ پتیس گامس منز پونہ مکانہ بناؤن آخر دینی سرکار گنہ جلیہ زمین بے گر ماکرن۔

لالہ صوفی: وچہ سالہ پنڈت! خبر کتہ زاویہ مینکن تہ از ہیوٹن ٹینکن۔ وُس ٹنہ رکوہ یمن معاملن سنن۔ آکھ ہوڑک تہ دزاکھ یوڑک۔ ٹنہ نے گنہ تہ ٹکلک مالکھ چھکھ۔

پر زون: نئے چھہ خبر ٹنہ مانکھ نہ مین۔ پزاعنن خیالن ہند چھکھ نا۔ ٹو دُنیاچ ماچھہ کینہہ خبر۔

لسہ پنڈت: ہے وُنہ نہ پتو گنہ نہ وُٹن۔ توہہ مالک پوتر وکتھ پٹھ ہیو تو دند وُڑن لاکن۔

پر زون: لالہ صوفیا! یس مضمون تیلہ کرے گائے مضمون از کرے گا! (ساری حاران)

لالہ صوفی: ہے یہ کیاہ ساؤنان۔ ہتا باجہ تہ رکوگو؟

مسٹر: ہو..... ہو..... ہتاہ باجیا! تہ رکوگو جو مضمون کل کریگا وہ مضمون

آج کریگا۔ گنہ جماڑ تام چھیاہ پورمت رکنہ انگوٹھ خان پٹھ چھکھ فارسی بولان۔

باجی پر زون: نہ چھم پورمت نہ چھس سکولے زانہہ گوٹ۔ یہ کیاہ لسہ پنڈت

پھسہ؟ میون مطلب چھ چنہ نکھ شوبان تولچہ ہن۔ تہ تولچہ نکھ شوبان چنہ ہن۔

مسخر: مطلب چاہیہ پیالس نکھ شوبان سماوار واجینر تہ سماوارس نکھ شوبان پیالہ بردار۔ لالہ صوفیا کینتہہ توریہ فکر۔ ہا..... ہا..... ہا..... (ساری حاران)

لسہ پنڈت: (آسان) ہایہ ہاسا پھو ونان کیاہ ونے؟ ثے چھے نہ فکر تران۔ یہ چھے ونان مے گو وونی واریاہ کال گر پٹھ۔ مے گرو وونی خاندہ۔ بہ پھسا بے گارو کران۔ مے چھا دوہے بیگارد کرہ۔

لالہ صوفی: اچھا خاندہ۔ تنہ پٹھ اُس لور ہنز جاے وونی گئیہ کور ہنز جاے۔ (اثران) اد وونی کیاہ اسہ گالن۔ سورے گو ٹھپک۔ کرو دودھ مقرر۔ تہ انومصالہ، وردن بیتہ تہ گرو خاندہ رچ تیاری۔

دوتھ: (لسہ پنڈت، سمان صوفی بیتہ پتہ پاسہ یوان تہ مسخر تہ کوٹ اندر اثران۔ نژان تہ گوان۔ سورنے واکر ساتھ دیوان)

مسخر: دود کیاہ بنیوے آرمر کورے کولہ آبہ ستر سگہ وم ڈورے!

کوٹ: قاضی باغہ کس رحمان کٹس یڈ داد ستر اندرم پھٹس

مسخر: نالان چھے زالا پورے دود کیاہ بنیوے آرمر کورے!

کوٹ: جان پور کس جانانس کولہ مٹر کلہ گوس زمپنس

مسخر: تر وڈو پوس تگر ثوٹ پورے دود کیاہ بنیوے آرمر کورے!

کھوٹ: گلوآن پور کس گری گلوآنس کلہ گلوآن دزاوئز ماڈاؤنس  
 مسخر: ٹگر گری ہاس امہ چھانہ تورے، دودکیاہ بیوے آرڈی کورے!  
 کھوٹ: ہے ہمسایو، گر والو، انیون سا ماہراز، سومبر اوپوکھ سا سالر۔ ہے  
 لالہ صوفیا! وازس کر سا آلو بتہ رنہ وریل سالرن کیت۔  
 (کلہ اژان آرم کور نژنہ دوتھ تہ باقی آرم کور تہ گہوان تہ  
 نژان)

آرم کور: آرم کور بے پنم ہاکہ وٹھرتے..... ۲  
 دوتھ: کیشہ نے کوری کیشہ نے کوری تم تے واتن مے  
 آرم کور: آرم کارس لور روزن سکہ ناوڈی ڈوری  
 دوتھ: ماؤلس ماجہ اتھ شہلا و باؤس نشی بیہ  
 آرم کور: پکلاہ مکلاہ یکجاہ گنڈتھ پڈراوڈی ماے  
 کور: کھاند پر پتے پنے مٹی لو کچاڑک شرنیہ  
 کھوٹ: ہتہ بی وڈ پنی انکھ ہمسایہ آرمیڈ باہیہ سومبر تھ تہ گرومانڈون وون  
 شور و۔

مسخر: گو خاند ر شور و۔ لا گو لا گو وون وون تہ انیون ماہراز ماہرتی۔ و سا  
 قاضس آلو تہ فی نکاح پرتھ تہ اکر تہ گوہو ہیور گام جشہ

گنڈنہ۔

(کوہِ تہِ دو تھونہ وان)

مائزے ڈلی سے سونہ سُنڈی کرِ یے

چھاؤن یشہنے یمر زلیے

مس پُراوِ یے پنے چھی ساری

لالہ صوفی چھوے باپا رِ یے

پرزن لالونیر پُرا وِ تھ

لند وند کام چھے تولہ وائس

شؤ مار کر زِے لوبہ تہ ٹوئنگر بن

آرم کارس کام پہنڑے

سُبحان چاچو مولوی اَن شَن

نکاح نامہ لیکھ ہے سونہ قلمے

(ماہراز، ماہر تہ، مولوی تہ سالرِ نکاح مایم کران ہاوان)

(پہ پاتھر چھ گونہ تہ نزنہ سترِ آند واتان۔)

کرِنے پوشن گوئدرے ہایار چانے لولرے

سُے زلہ یس مانے خرے ہایار چانے لولرے!!

دوپ آہ ولہ سون نے یارِ دودِ مسؤل دپان کُھ کورِ یہ جود

ہی وِثرتل مانچھ تکرے ہایار چانے لولرے!!

گوڈ بنتھ بید مُشکے پھولان      پتے بادام آودوان  
گئیہ ٹیکہ بٹنے بامبرے      ہایار چانے لولرے!!  
سومبل پوشن یمبرز لے      کوڑ گلہ ٹورہ تام کلے  
وریکھی وچھم کران درے      ہایار چانے لولرے!!

☆☆☆

# جادی گر

(اکھ طنریہ نائک)

کر دوار:

- ۱۔ داستان گو
- ۲۔ لکھ
- ۳۔ ز جوان لڑکچہ
- ۴۔ لکھ۔ اکھ۔ ز۔ تڑے۔ تڑور۔ پائٹھ (آواز)
- ۵۔ چو کرور
- ۶۔ سخاوت شاہ عرف نم نم شاہ
- ۷۔ کامگار و زپر
- ۸۔ جادی گر
- ۹۔ قلندر
- ۱۰۔ سادھ
- ۱۱۔ جادی گر باے
- ۱۲۔ جادی گزن لڑکچہ
- ۱۳۔ سپاہ۔ اکھ۔ ز۔ تڑے

(سورے سٹیج چھ خالی۔ پردے ڈھتھ چھ ہیر مہ پاسہ داستان گو  
اثران۔ تھڑ کلاہ۔ جامن پٹھ کھلہ ڈلہ چوغہ لہ گتھ تہ شان پٹھ  
جاموار شال، سُر نظر و لگن و چھان۔ باسان چھ زنتہ چھ حبیبہ  
وہسر یومت۔ ژوپور نظر تر اوتھ سے مثر سچس و اوتھ و نان)

داستان گو:

توہہ سارے مہربان، قدر دان تہ فن شناسن سلام۔ توہی رُو زو  
سلامت کھیل، تماشہ گنڈن تہ روز سلامت۔ فنکو ز اوڈ جاردو  
سوس گنڈن گری ہاؤنی تہ داستان رنگ عیشناوہ موکھ کرد اُس  
تمثیل شور۔ ہاں..... ہاں..... کتام چھ کیا ہتام پڑھان.....  
(وچھان) ٹاٹھو وونی کتہ رُو دسہ پزون زمانہ پیلہ لکھ شوقہ سان  
اُس بوزان داستان۔ وونی چھ سہ وق اُمّت ز یکر سلام چھ کران  
سے چھ بچہ نظر وچھان تہ و نان چوغل کھور۔ پیہ چھ کران بدنام۔  
نہ چھ کاٹھہ گتہ کار تہ گتہ رمن ہند نون وچھتھ خوش گدھان۔ کرو  
کناہ۔ وق آو بے میل۔ (وار وار لوہ لوہ و نان) کناہ و نو کتھ  
نے فاش گدھ۔ کاٹھہ گدھ نہ بوژن۔ ازکل یم سرکار ک ملازم  
چھناہ سبٹھاہ لاپراوہ۔ ساری بنے عتر بہانہ باز۔ آہو، زو  
بدلاؤن واکر۔ صبح پٹھ شام تام کنس متری آسان لہ گتھ موبایل۔  
(امی و ز تشد موبایل رنگ ووان) اہن!..... (چند مثر موبایل  
کڈان) ہیلو! ہیلو! کم چھو؟ سلام

جناب! سلام! بس ہیوئٹن شورؤ سپدن۔ بگو کہ مے کر سچس پٹھ  
 پڑاؤش۔ تو ہیو و جلدی۔ مہمان خصوصی صاب جلد ہیو و اُتھ۔  
 یہ..... یہ..... کیاہ..... نہ چنڈ خوش آمدید کرن۔ توہہ پوشہ گوئد  
 پلناؤن۔ گوژھ نہ مٹھ گھٹن۔ کاتھہ گوژھ نہ رزرو  
 Reserve گری پٹھ ہن۔ کیاہ..... ہیلو!..... ہیلو!! (موبایل  
 بند کران) قدر دانو، مہربانو! یوزو مہمانہ خصوصی تہ بین نہ وونی۔  
 بہانہ باز! بگو کہ کرنوون پردٹلنس ژیر۔ وونی ونی تو تو ہی۔ سرکار  
 رکھ کنی پکہ۔ وٹک قدر دان کتہ رڈر! سرکاری کارنڈ دفترن منز  
 سلمہ ژپر تام جوان چاپہ۔ کنن پٹھ تھوان موبایل تہ کران روزان  
 گپ شپ! یو دے کینہہ پڑھو کہ شرارت چھکھ کھسان تہ ونان  
 یو شٹ آپ! قدر دانو! وونی چھ پٹن یز تھ پانہ رچھن۔ بہر حال  
 منیہ ہین داستان گوئی ہندی تسلاہ گوہن۔ ولو پنے وائسہ منز  
 بوزناوہ توہ داستان۔ نہ..... نہ..... یوزو تہ وچھو۔ داستان  
 رنگ! وچھو تہ یوزو۔

داستان گو:

شہارا اکھ اوس جم جم ناؤک  
 دو یواندو اسیس بڈر سمندر  
 دو جر کنڑ اسیس تھدی تھدی بال  
 راج اوس کران تہ نامی بادشاہ



سخاوت شاه اوسس ناو

یزتہ سان اوسس رعایا و نان

سخاوت شاه جهان پناہ!

(سہ چھ نہمان نہمان سلام کران تہ سٹیجہ کس بز و نہمس پاس

کونس پٹھ چوکہ پٹھ و اتان) عالم پناہ۔ جهان پناہ! عالم پناہ

جہاں پناہ!

ستھ اوس تیشدک و زیر سلاح کار

ڑٹھ اوس ز چلاوان سرکار

نچو رنامدار اوس آلہ ہک شکار

کلس پٹھ اوسس بڈ کوٹمبک بار

پرتھ و یس روزان اوس ہشیار

خبردار، تس اوس و نان و زیر کامگار

بچا رک لکھ کار بارس منز روزان مست

سرکاری ملک زم تنھ چالاک رشت کھوری منز مد مست

عوام اوس پہنہ یوان عکری بد قسمت

توتہ اوس پکان نظام جم جم شہازک

پوز و ونہ مو، پکان اوس نظام ساری کھوان چوان

(امی و زیر پس پردہ آواز گروہان۔ خبردار، بڑک وو، آفت ہو آہ وو۔



داستان گو:

جم جم شہارس متے مڑو بلاے

نہ کائسہ اتاہ نہ کائسہ پتاہ

مست چھ حاکم پیہ منتظم

کھوان فتح متین بتاہ!!

ہے لوکو! پٹن چار کرو۔ کیناز مڑو ہنگتہ منگہ۔ پانہ کرو پٹن بچاو۔

نتہ کرو سخاوت شاہس فری یاد!

(گول دایرس مٹر) فری یاد اے حاکم فری یاد

بادشاہ سخاوت شاہ فری یاد! فری یاد (ہناہ خاموشی)

لکھ:

داستان گو:

کنن کا تھ ناگ بڑتھ سرکار

لوکن ہنر فری یاد بوزنس انکارے انکار!!

ہے سخاوت شاہ بوزسانی فری یاد

ریڑ ہندی رکن چھ اکہ اکہ مران

آفت چھ متے مو۔ سوکریون ہسمار

ریڑ ہنر را چھری بادشاہ ہنر ذمہ داری

آفت نیش موکلاوتیہ روز جم جم شہار لاش ہنڈا ہسمار!

(رڑھ کھنڈ خاموشی لوکن مٹر تشویش تہ دہشت)

سخاوت شاہ را چھری راوٹ ہنر کرو تہ پیر (ڈھوچ سوت آواز)

ہے ہناہ کرو خاموشی۔ بادشاہ ہنڈا محل خانہ پٹھ چھ گستاہی رڑ

داستان گو:

- یوان۔ (نگار وایان وایان چھ چوک در اژان)  
خوش آمدید۔ زریو بوز بہہ و ہرک بڈ شاہ مؤد!
- چوک در: خاموش۔ خاموش! بادشاہ سلامت شاہ تہ و زپر کامگار چھ خاص  
نیامتھ حلوا افروز نوش فرماوان۔ (نگارس ژنڈ)
- لکھ آواز ۱: افسوس صد افسوس! حلوا افروز چھ نوش فرماوان!  
آواز ۲: ترامہ منز چھ کھوان کنہ کنہز کھا مس منز!!  
آواز ۳: گوپھ اژتھ کھوان کنہ یونہ ہنڈس تہرس کھستھ۔  
آواز ۴: ضیافت حلوا افروز روزیا کھوان کنہ سانہ راجھی ہنڈ انظتام تہ،  
کر۔
- آواز ۵: اسہ چھنہ زنڈ گانی منز پدھ ضیافت حلوا افروز زانہہ کھ مہ۔ وونی  
کھنہ سانی مارلش تانی اور بٹھ آفت۔  
داستان گو: ہے لوکو! ہمتھ نہ ہارنی۔ پنیہ کروفری یاد۔  
لکھ آواز: فری یاد بادشاہ سخاوت شاہ! فری یاد!!  
آواز: عالم پناہ! فری یاد..... فری یاد.....
- (لکھ چھ ا کس دایس منز کھن پٹھ بیہان تہ فرتکو تھ و نان)  
فری یاد عالم پناہ۔ فری یاد! فری یاد عالم پناہ فری یاد۔
- چوک در: (پنیہ نگارس ژنڈ و نان) بادشاہ سخاوت شاہ تہ و زپر کامگار چھ  
ضیافت حلوا افروز کھتھ ہنڈر پے مٹر۔ عبتہ سوتھ گا مٹر۔ تم

نہندِ رُو زِ ناوِ بچ چھ سخت مناہی۔

(لکھ نر اسانس گن تُلان پتہ پتھر س ڈنچہ کڈان)

واویلا ہے واویلا۔ ہاے۔ ہاے واویلا۔ واویلا ہے واویلا! لکھ:

واے۔ سارے پریت گدھیا مار۔ موصوم شری گدھنے مار۔ یہ آواز:

آفت کریا سارے نے اڈ مار تہ بادشاہ روزیادہ نندری۔

واویلا ہاے واویلا۔ واویلا ہاے واویلا!! لکھ:

افسوس۔ صد افسوس۔ لؤکو! بیلیہ سرکار سوتہ۔ تیلیہ گپہ پنڈو را چھو داستان گو:

پانہ کر پی۔

چھا کائسہ تدپیر۔ بچاویچ راے تدپیر۔ حفاظو ہند پائے۔ لکھ آواز ۱:

تیمس یس ہتھی یار گر سہ کڈ وستر۔ داستان گو:

اسہ کم ہتھی یار۔ ڈس ڈنڈ تبرتہ مکھ۔ آواز ۲:

سمبلہ تہ لونہ۔ ٹونگری تہ دکاڑ۔ لکھ آواز ۳:

تچے نکھس پٹھہ ہتھ گر و بلاہ لار۔ ووتھو! ہمتھ مہ ہارو۔ داستان گو:

بلاہ گدھیا شناخت سپدی کہہ نہ۔ آواز ۴:

حق تہ پوز۔ تیر تیلیہ تیلیہ رٹہ نی۔ پکو پنڈو را چھو پانہ کرو۔ داستان گو:

ٹھہر وگو ڈکرو ہتھ مہ لہ فری یاد۔ لکھ آواز ۱:

آ۔ پلگل صٹھی۔ ہتھ مہ لہ کرو فری یاد۔ آواز ۲:

فری یاد ہے فری یاد۔ سخاوت شاہ عالم پناہ۔ فری یاد ہے فری یاد! لکھ:

آواز:

ایر کنڈشن کمر نمبر نیر تہ بوز سائی فری یاد۔

لکھ:

فری یاد ہے فری یاد۔ بادشاہ سخاوت فری یاد۔

داستان گو:

ہے لؤ کو تھو دؤ تھو۔ گہوان گہوان گہوان گہوان فری یاد۔

لکھ:

(واویلا کران گہوان تہ نژان)

آلو دوان اسہ کھو پھینہ بادشاہ ہانہ کیتو چھکھ

واپو گرہ رکنہ واپوے ٹپنہ بادشاہانہ کیتو چھکھ

اسائی بلاے آپہ سنگینہ جم جم شہمارس ولنے آہ

ژھپھ ڈھ بیوٹھکھ روٹھ کپنہ بادشاہانہ کیتو چھکھ

بیدار گروھتو چاڑھ سپنہ سلاح پاڑھ نیر وڈ وڈ

گری چھکھ رکنہ چھکھ ساچپنہ بادشاہانہ کیتو چھکھ

(زمتہ ویدا کھ دوان)

بادشاہانہ کیتو چھکھ بادشاہانہ کیتو چھکھ !!!

پوکر در:

(نگارس ژنڈ ڈھ) خاموش! خاموش! بادشاہ عالم پناہ سخاوت شاہ

تہ تہندک وڈ پر کامگار چھ جلوا افروز سپدان! وٹھو تہند استقبال  
گرہو۔

لکھ آواز:

خوش آمدید! خوش آمدید!! عالم پناہ سخاوت شاہ خوش آمدید۔

(پوکر در نگارس ژنڈ دوان تہ نمٹھ سلام کران کران نیران)

سخاوت:

وڈ پر کامگار! سائنہ پریش کیاہ سافر کی یاد چھ؟

کامگار: بادشاہ سلامت! سائنس منکس تہ جم جم شمارس چھئے متے ہو  
بلاے۔ سیمہ ریتھ ہیٹ مار کر پڑی۔

سخاوت: ٹر کیناہ بکان۔ کوسہ آفت؟ ناو پھس نا۔ کتہ آہ۔ ککو وچھو۔ کیناہ  
کران کرادان۔ کس نو قصان کو زن؟ کتہ چھ ڈھبھ و تھ ڈو ر؟  
لکھ آواز ۱: بادشاہم! حاکم ہے ہٹریار آسہ۔ پزی لکن ہند ٹر کر در آسہ خیلہ  
کینا زینہ تہ سو بلاے اتھ یوسہ عوامس مار آسہ کران!

آواز ۲: لوکن ہٹر حفاظت چھ سرکار چ ذمہ داری!  
آواز ۳: یہ آفت چھئے شر بن کہو بڈ بن اڈ مور کرتھ ترادان تہ غاب  
گروہان۔

لکھ: رعایا چھ مار گروہان۔ مصیبت زد۔ دودش ماتم کران۔  
کامگار: بادشاہ جہان پناہ۔ یہ آفت کوسہ بلاے چھ۔ کائسہ کر نہ تہ ہٹر  
شناخت۔ پولیس، فوج، کائسہ رنج نہ اتھ۔ اکر گئے شاید ناکام۔  
لکھ آواز ۱: کیناہ کرو؟ مار گروہو۔ مار گروہو!

آواز ۲: کیناہ کرو..... ماتم کرو..... وچھ ڈٹو۔ زبڈے دڑو۔ کینہ کولہ ترادو  
پان!

سخاوت: حاکم! حاکم لکن مسلہ۔ ناکام مار گروہو۔ مسلہ سبٹھاہ پیچیدہ۔

کامگار: کاش کانہہ کرے اُمس بلائہ بند۔ اتھہ یی ہے۔ رٹنہ یی ہے۔  
ساری کھوڑان گرن منز کھتبن منز ژور روزان۔ اتھہ یی ہے  
تدوڑکھ کرہوس۔

لکھ آواز ۳: اُس کیناہ کرو؟ زندے مرو۔ یہ آفت چھے تھزن مندورین ڈپہ  
ڈاس کران۔

سخاوت: کامگار۔ سون محل خانہ چھا محفوظ؟  
کامگار: پلگل محفوظ۔ ستھ بنالن فوج چھہ تھہ باہتھی یار اچھی کران۔

سخاوت: اُس چھہ رعایاہ مشورہ وان تم اُسن شب بیداری کران۔ راتھ  
کیت اُسن مشالہ زائتھہ راچھی کران۔ آفت نہہ راون۔  
پز ناوون۔ حاضر کرئون۔ تھہہ دتھہ رٹون۔ ینامہ کرو  
حاصل۔ ڈوڈ عرب روپیہ۔

لکھ: ڈوڈ عرب روپیہ۔ ڈوڈ عرب روپیہ!!  
آواز ۱: تیلہ کیناہ گئیو تیلہ کانہہ نہہ راولیس۔ لوکشن بدین اڈ مور گرتھ  
غاب گوہان۔

آواز ۲: ہسپتال آہہ برتھہ۔ دودار و ختم۔ کانہہ تدپہر کرو۔

سخاوت: تعجب چھہ۔ کامگار وزیر۔ کانہہ تدپہر تدورق چھناہہ مسلہ حل  
کرنگ؟ فوج، سپاہ، پولیس، ہوم گارڈیم چھناہہ ژن ماتحت؟  
کامگار: بادشاہ عالم پناہ۔ ساری چھہ ہارتھہ پشیمان۔ یہ چھہ قودرتی



- آفت۔ خونی آفت کاٹسہ چھنہ اتھہ یوان؟  
 سخاوت: (شرارتھ) کیاہ؟ اُس مانو اہار۔ اتھہ تڑ پرتھہ بنہمو۔ کاٹھہ نجوی،  
 جوتشی، دانا، حکیم، شائستہ بزرگ۔ کوئی کچھ نہیں کہتا۔
- کامگار: بادشاہ عالم پناہ۔ ساری چھ حاران تہ پریشان۔ اسہ کور ہمسایہ  
 ملکن تہ امداد ملکنگ استدعا۔ مگر حاصل آونہ کیتھہ۔
- سخاوت: معاملہ چھ گھمبیر۔ ونو لوکن گرن گوٹھن۔ پتھر حفاظت پانہ  
 کر پڑی۔ یہ بنہ وُن آسہ تھہ کس ہیکہ روٹ گرتھ۔ پکڑ اُس کرو پانہ  
 وُنی مشور۔
- لکھ آواز: ہے لو کو! وُلو مندرن تہ مسجدن منز کرو دعائہ پڑا پاٹھ۔  
 آواز ۲: ممکن چھ سانی دُعا گوٹھ قبول۔ پکڑ۔ (لکھ نیران)
- سخاوت: کامگار وُزیر! رعایا چھ خونس منز مبتلا۔ اُس ما پٹھہ موچھ وُتھہ گرن  
 منز۔ کاٹھہ تدبیر، ترکیب سوچ۔ بلائیہ پیپہ تدوڑکھ گزن۔
- کامگار: جہاں پناہ! یہ بلاے چھ جنگلن منز جانورن لار کران۔ گلبن مؤلہ  
 کڈان۔ تہ جم جم شہارس منز شرری کہو بڈی اڈ مارک تڑا وُتھہ غائب  
 گوٹھان۔
- سخاوت: بوڑم..... بوڑم..... سوال چھ تدوڑکھ کرنگ۔ بلائیہ نش رعایا  
 بچاویچ۔
- کامگار: سخی فرمودو جہاں پناہ۔

- سختوت: باقی وزیر۔ فوجی سربراہ۔ کوٹوال۔ کیاہ مشورہ دوان۔ چہتر راے  
کیاہ چھ۔
- کامگار: بادشاہ سلامت بچہ، بلائے بد کڈنس منز ساری ناکام۔ جم جم شہار  
چھ محفوظ۔ گرن منز چھ ماتم سرے۔ اندیشہ چھ ہیفہ گوڑھ نہ  
پھالٹن۔
- سختوت: یاخدا۔ حالات بے قابو۔ ون کانہہ پیر، فقیر، ملنگ، سادہ سنت تہ  
چھناہ اتھ بلائے پوشان۔ کائسہ نش چھناہ حل۔
- کامگار: بے ادبی معاف جہاں پناہ! خالص چھ اکھ جادوگریس ونان چھ  
سے اوت ہیکہ امہ بچہ بلائے نش نجات دلاؤ تھ۔
- سختوت: (اسان) ہا..... ہا..... ہا..... فوج، پولیس، ناکام تہ وونی ہیکیاہ  
جادوگر کام اثوراؤ تھ۔
- کامگار: بادشاہم۔ ازماوون۔ تیلہ سارے منکس منز پارے کر تیلہ سوز  
تھر یہ شچھ ز خالص سے اوت ہیکہ امہ بلائے نش بچاؤ تھ۔
- سختوت: اچھا۔ تیلہ کتھ پٹھ ڈیر گرن۔ انیون بلاؤ تھ۔ یہ منگہ تہ دموس  
ینامہ۔ مگر رتھ گوہ امہ بلائے نش آزاد گوہنڑ۔ رعایا آسہ  
سلامت بادشاہ تہ آسہ سلامت۔
- کامگار: جہاں پناہ۔ تس سوز اسہ پچھ کر نام۔ پکان آسہ۔
- سختوت: واہ..... واہ..... چائین کامین پٹھ چھ مے فخر۔ ناز۔ آفرہن۔

کامگار: وچھو جہاں پناہ۔ پکان چھ۔ کئے مٹھنہ۔ زنانہ تہ نچا تہ مٹھس  
ستر۔ پور کوٹمھ۔

سختوت: واہ..... واہ!!

جادوگر: سلام! بادشاہ سلامت سلام! (زنانہ تہ نچا تہ سلام کران)  
عالم پناہ! کُرو حکم یہ کیا ز آس طلب کرنہ؟

سختوت شاہ: اے جادوگر۔ اسہ چھ ٹہندری سبٹھاہ سبٹھاہ تارہف یزوری۔

کامگار: جہاں پناہ۔ یم چھ تجربہ کار۔ باعتبار۔ کارنامہ انجام اینہ نس منز  
مددگار۔ لہمازا اے جادوگر تے چھئے اکھ بڈ کام نکھ واپری۔

جادوگر: اعتبار گٹھ جادوگر گرسنز جادوگری پٹھ آسن۔ ونو کوسہ کام چھ؟

کامگار: جادوگر۔ سائنس جم جم شہارس چھ نامعلوم بے شناخت آفت مے

ہو۔ سوچھئے لوکن اکہ اکہ اڈمور کرتھ تزاوان۔ سوچھئے قویا کرنی۔  
مار کرنی۔ ون ژ ہیکہ کھاہ کرتھ۔

سختوت: آ۔ ونو تو سید و مددگار۔

(امی وز دون اتھن منز یز چٹہ وایان کلہ نلہ کزہ نری پلو لا گٹھ

قلندر اژان)

قلندر: بادشاہ سختوت شاہ عالم پناہ۔ یہ جادوگر کیاہ کریہ کرتہ کریہ قلندر

کریہ کرامات۔ مکمل کرامات۔ عجب کرامات۔ یسٹس اتھس منز

بند آسن ستھ سمندر۔ سٹھس بہ مٹھہ دول قلندر ہر۔ ر۔ ر۔

کامگار:

اے مست قلندر۔ جم جم شہاراج رعایا چھنے مصیبتیں مٹھ مبتلا۔  
ہیکہ ہائے سو مصیبت نش آزاد کرتھ۔

قلندر:

(کلس اور یورین کران) قلندر ستر موچھ مٹھ بند پڑتھ مصیبت  
تھ فی صد یلج۔ ہاوو نیمہ چمٹک کمال۔ پُر جمال۔ (چمٹ  
وایان) کرشمہ..... کرشمہ!!

سادہ:

(امی وز بیہ طرفہ زیوٹھ ریش تہ جٹہ تڑاوتھ سادہواژان۔ شکھ  
وایان۔ تہندس دؤیمس اتھس کبتھ چھ اکھ کمٹڈل)  
پاکھنڈ۔ گور پاکھنڈ۔ کیاہ کرشمہ ہاو۔ اسہ چھ ژھنڈری مٹھ۔  
ژوشوے دھرم دھام۔ ستھ سمندر۔ بال تہ جنگل۔ اد چھ  
پڑوومت گیان۔ اچھو وٹھ ونہ منس مٹھ گٹھ یڑھاین ہند پھل۔  
اچھن دؤر پری زن مٹھ کر سپد ملن۔ بس دھیان کرن تہ کلس  
دنی اکھ گلن۔ بم بم بولے.....

سختوت:

اے مست قلندر..... اے سوامی جی مہاراج! کیاہ تو ہی ہیکو جم جم  
شہار آفت نش آزاد کرتھ۔ مٹھ رعایا سوکھ تہ آرام واپس پڑاو؟  
یڑھ کرامات۔ موجو کرن گے میانی کام۔ ہنہ۔ ہنہ۔ ہنہ۔  
ژمتکار کرن گے سادن ستن ہنہ کام۔ پتھ کال تہ گری مٹھ ازتہ  
کران تہ آپنڈ تہ روزو کران۔ بم بم بولے!

قلندر:

سادہو:

قلندر: کیا ہر متکار کر۔ کرامات کرنے پر چمٹے، اُتھ آفت کرنے کے لیے ہوش۔ کلہ نومراؤ تھ کرن حاضر تھند بن کھورن تل تزاؤنی مد ہوش! (چمٹے وایان تہ کلہ گلو ان) ہنہہ..... ہنہہ..... ہنہہ.....

ہو۔ سبٹھاہ کر ڈھی چھ باسان! ہو فقیر! گوڈ پر پنہ ڈکچہ رکھتہ  
 کر حاصِل تزن و قتن ہند گیان۔ ونہ چھ لؤکن سادہ ہندس  
 نژمتکارس پٹھ پڑھ۔ بم..... بم..... بولے.....

قلندر: (دچھو کر اُوتھ) ہُنہہ.....ہُنہہ.....ہُنہہ.....  
سادھو: بم.....بم.....بم.....بم.....بم.....بم.....

سداھو: بم..... بم..... بوکے..... بم.....  
جاءد گر: جہاں پناہ! توہمہ یوز و دوشوئی ہند بکواس۔ کو تاہ دم چھہ دوان۔ اکھ  
کر کر امات بیا کھ کر چنکار۔ کس کر یمن پٹھہ وشواس۔ بہ ہاو و پنڈر  
جاءد گری ہند اکھ نمونہ۔ پتھہ کر شمہ۔ ساری کر و پنہ نبن اچھن  
بز وٹھہ کنہ جاءد گری پٹھہ اعتبار۔ کئے پھو کھ لایہ یمن دوشوئی تہ  
وٹھن لکبھ ٹیب..... پھو..... و..... و..... شو..... و..... وچھو

دوشوڑی گئی اُس بند۔  
 (قلندر تہ سادس چھ اُس بند گڑھان۔ ٹوجہ نہر نیران۔ تم چھ  
 نستہ کنی گوں..... گوں..... گوں کران تہ پشیمان گڑھتھ سیٹیجے  
 نہر ژلان)  
 ع، ع، گر کناہ کرامات۔

نمبر ٲلان)   
 واہ.....واہ.....تو سچ چھو پڑی جاؤ گر۔ کناہ کرامات۔   
 سخاوت:

کامگار:

سائین اُچھن بڑوٹھہ کتہ کرامات۔ واہ!

جادوگر:

یہ اوس اکھ لوکٹ نمونہ۔ جہاں پناہ! صرف اکھ جھلک۔ چیتکار بابا  
تہ کرامات قلندر ن ڈلی ہوش۔

کامگار:

ودنی ون کیاہ ژ ہیکہ کھاپنہ جادوگری ہند جلیو ہاوتھ۔ بادشاہ عالم  
پناہ سُنڈ دل شاد کرتھ تہ جم جم شہارس متے مہ آفت گالتھ۔

جادوگر:

ضرور جہاں پناہ۔ نسبت نایو دکرن۔ یقین کرو۔

کامگار:

اچھا۔

جادوگر:

پلگل..... پلگل! اکھ البجا چٹم۔ توہی تہ لکھ پکوکھلہ مادانس  
گن۔ یکجا سپد تڑوچھو۔ جادوگری۔

چوکر:

(نگارس ژنڈ وٹھ) ہے لوکو یو زو۔ توہی سارے چھ اطلاع یوان  
دینہ ز جادوگر ستر جادوگری وچھنہ موکھ سپد وکھلہ مادانس مٹر  
جماہ۔ بادشاہ سخاوت شاہ عالم پناہ تہ واتن توری۔ ہے لوکو یو زو۔  
یو زو۔ (لکھ نیران)

جادوگر:

جہاں پناہ! یہ چھسن پن جوان لڑکہ توہی نش بطور امانت تھوان۔  
پنر شریک حیات تھون چھندس و زپر کامگار ستر حفاظت مٹر۔  
تو تاتھ یو تاتھ تہ آفت بلاہ مٹر دب کرتھ توہی تماشاہ ہاوتھ ییمہ۔  
واپس جتھ گوٹھ مے پنر امانتہ تہ شریک حیات تہ ینامہ حاصل  
سپدن۔

کامگار: جہاں پناہ چھ یہ منظور کران۔

سخاوت: منظور۔

ؤ زپر کامگار: عالم پناہ پکڑو۔ (سخاوت شاہ، ؤ زپر کامگار، جادوگر سُند لڑکہ تہ

زنانہ نیران) چوکر در نگار وایان چکر ووان تہ لکھ تہ وار وار جمہ  
گوشہاں۔ جادوگر ہناہ ونگہ لند را ازان تہ پتہ نیران پٹار ہتھ

داستان گو: ہے لؤ کو ؤ چھو تہ یؤ زو۔

کھلہ ماد اُنس منز لوگ کھڈار پٹار ہتھ آو باؤ زگر  
گر بار تر اؤ تھ لکھ بے شمار پٹار ہتھ آو باؤ زگر  
(داستان گو ووان لفظ بہ لفظ)

شری اُک کر ماجہ پڑ تھ۔ کیاہ اُسہ ہاؤ؟ جادوگر ماریا بجہ بلایہ

(داستان گو گووان لپہ منز سوت سوت)

تمہ تور دؤ پنس پانہ گوشہ مار پٹار ہتھ آو باؤ زگر  
ہنگ چھا آسان بجہ بلایہ کینہ کانہہ ہلکاری ہوناہ چھ؟  
لکھ تر ہر پتہ جم جم شہار پٹار ہتھ آو باؤ زگر  
پٹار ہتھ آو باؤ زگر

داستان گو:

جادوگر: ہے خلقو۔ ؤ چھو وار ؤ چھو۔ یہ چھ سہ پٹار ہتھ منز مے رستم تہ

سہراب اُسے بند کر تھ الہ گڈھ تہ ملہ گڈھس ستر دب دب

کرناؤ مٹر۔ بس۔ تھ پٹارس منز کرن بہ سو بلاے تہ بند یوسہ جم جم  
شہارس چھنے متے ہڑ۔ وایو۔ سورنے۔ نگار۔ ڈھول تہ ساز وایو۔  
وچھو نیمہ اندر کیاہ نیر؟

(جادرگر پٹارس ژنجہ کڈان)

جادرگر: (لوکن ونان) ہے خلقو و نو ساری..... آیہ کتہ؟

داستان گو: آیہ کتہ!

جادرگر: زلیہ کتہ!

آواز: زلیہ کتہ!

جادرگر: دزلیہ کتہ بلاے نژ۔

آواز: دزلیہ کتہ بلاے نژ۔

جادرگر: (کئے ونان) کتہ چھ ژور بہتھ۔ غار منکی یار بہتھ۔ دینار بہتھ۔

ہتھ یار بہتھ۔ آفت چھنہ چھنہ تہ نژ۔ ہے خلقو! چھا تو بہ منز کاہہ

دلادور۔ دلہ دؤر نو جوان دؤر نظر تہ قد اور۔ (لوکن منز و چھان)

ہے نو جوان! دلہ ساژ دلہ یو رک۔ آ۔ ژ۔ یہ یوتھ یہ۔ تھ

پٹارس منز تر او وار نظر تہ ون کیاہ چھے و نس تل یوان۔ وچھ۔ کیاہ

چھکھ و چھان؟

نو جوان: کیاہ چھم بوزنہ یوان۔ آ..... ہیوئن بوزنہ یین!

جادرگر: کیاہ..... ون؟



- نوجوان: جم جم شہار کس نم نم بادشاہ سُند محل خانہ۔
- جادیگر: یہ کیا ہ چھکھ و نان۔
- نوجوان: اد کیاہ ونہ۔ لکھ چھس پتہ کنہ نم نم و نان تہ بز ونبہ کنہ سخاوت شاہ عالم پناہ۔
- جادیگر: شاہباش پڑی چھکھ دلاور۔ وار و چھ کیاہ چھے لبہہ یوان؟ محل خانس منز کس چھ؟
- نوجوان: بادشاہ نم نم شاہ لیفہ تل شوٹکھ۔
- جادیگر: واہ..... واہ..... بوزان چھو سا۔ توہہ کرنو پارے پیتہہ سمن تہ پانہ بیٹھ محل خانس منز لیفہ تل۔ پیہہ کیاہ چھے بوزنہ یوان۔
- نوجوان: جادیگر سُند جوان لڑکہ بادشاہس را چھ کران۔
- جادیگر: واہ..... واہ..... دراصل بچہ بلاپہ کھوڑان۔ میانس لڑکس ووناوہے بچہ۔ پیہہ و چھ کیاہ چھے بوزنہ یوان۔
- نوجوان: شاید و زپر کامگارن گر۔
- جادیگر: تہہ کیاہ چھے لبہہ یوان۔
- نوجوان: و زپر کامگار تہ تہنر زمانہ کو کر ہرس منز ژور تہ جادیگر باے چھکھ را چھ۔
- جادیگر: ہے خلقو! یوزواہ سا توہہ بادشاہ سلامت تہ و زپر کامگار کاٹیاہ بہادر چھ۔ دلہ دُرک چھ۔ بہر حال وئی انکھ جادوگری ستی یورک

(زنہ ماٹھہر پران) آپہ کتہ۔ زاپہ کتہ۔ دزلیہ کتہ بلاے نڈ۔  
 بازو گرن بازو کُرس۔ لوکن منز کڈن نڈ۔ ہے خلقو۔ تھہ بلاپہ نہ جم  
 جم شہازک فوج۔ سپاہ۔ پلسہ نڈ راوتھہ بلاپہ ہسکیناہ جادوگر نئہ  
 راوتھہ۔ رٹھہ۔ ماٹھہ۔ تدوزکھ کرتھہ۔ واپو..... واپو ساساری ڈر۔  
 (لکھ ڈر کران)

پوکر در: (نگار ٹنڈ دوان تہ سٹچس چکر دوان) ہوشیار۔ خبردار۔ بادشاہ  
 جہاں پناہ خاندانی سیاستدان۔ سخاوت شاہ تہ تکر سُنڈ قابلِ تارہف  
 نیک تہ ایماندار و زپر کامگار چھ تشرہف انان۔  
 ساری: خوش آمدید۔ خوش آمدید۔ (سخاوت تہ کامگار سٹچس اندراشان)  
 جادوگر: ڈر واپو ساری۔ (لگن ہنز ڈر)  
 بادشاہ سلامت۔ رعایا سلامت! ہے خلقو! مینا بن اتھن منز کیناہ  
 چھ؟

ساری: پٹا..... ہ..... ہ!  
 جادوگر: آ۔ یہ پٹا ہاون بہ سارہ نے۔ ہناہ پوہ کرو نظر۔ وُنو اتھہ پٹارس منز  
 چھا کینہہ۔ (سخاوت۔ کامگار بنیز و چھان)  
 جادوگر: بادشاہ سلامت! تو تہ وچھو غور سان۔ چھا اتھہ منز کینہہ؟  
 سخاوت: خالی چھ خالی۔  
 جادوگر: بجافر موود! خالی چھ۔ وونو کرن بہ دپہ۔ وچھو امہہ منز کیناہ نیر۔

(جأدگر چھ پئارس ڈنچہ کڈان پتہ وُلٹاوان تہ تمہہ منہ چھ بڈ پتہ  
ڈنچہ نیران)

و چھوسا۔ بادشاہ سخاوت شاہس تہ تہندس و زپر کامگارس تہ آہ نہ  
بوزنہ۔ کیاہ دزلیہ پئار منہ؟  
پنہ ڈنچہ۔ پنہ ڈنچہ۔

لکھ:

جأدگر:

آ۔ ستھ تہ پوز۔ پنہ ڈنچہ! آ بڈی بڈی بادشاہ۔ و زپر۔ و زپر اعلا  
تہ کم کم حاکم چھ ڈنچہ تلو پن تہ پنہ تلو ڈنچ ورتھ سیاتکو وان  
چلاوان۔ مگر بہ جأدگر۔ بس تہ پہوے چھ میون اوزار تہ تہ  
ہتھی یار تہ۔ تھئے سورنہ و زأ تھی پنس تھہہ کرتھ کھسہ بہ ہیور تہ  
کر اور پٹھ بلاہ متری دب۔ آ..... تو ہی گریزو میون انتظار  
پیتھی تھہ یو تام بہ واپس وسہ۔ وار یو یو تام نہ بہ یامیون کاٹھہ  
انگ یا کاٹھہ نشانیون یی نہ تو تام نہ بہ کاٹھہ پن گروہو۔  
یلکل نہ۔ اسی کروویتی انتظار۔

لکھ:

سخاوت:

کامگار:

اسہ چھ منظور۔  
گر و شور و۔ جم جم شہارس گروہ امن روزن۔ غابی بلاہ گروہن نہ  
متہ۔

(ڈنچہ موران پن۔ داو رٹان کھوویس اتھس ورتھ تہ ڈنچہ)

جأدگر:

دوان ہیؤ ردائرتھ (ہے خلقو! سرن۔ سنگرن۔ مرگن۔ مرگزارن تہ  
 ماربن سائر کرتھ۔ آکاش تہ پاتال ژھنڈتھ۔ نر زنگہ وٹھ انون  
 سوبلاے۔ لہمازاؤ چھویہ گپہ پنہ ڈہنچر۔ بہ لاین یہ ہیؤ رآسمان تہ  
 کھسہ اپچی پنہ داوتھہ کرتھ ہیؤر۔ پتھ گنی (زنتہ مائتھر پران)  
 سرن۔ سنگرن۔ بالہ تھوگن۔ مرگن تہ آکاشس کائر تھوتھ تھوڈ  
 کھسے پنہ داوتھہ کرتھ جادوگر تہ کرے غابی بلایہ ستر دب۔  
 ہو..... چھو..... ملتھر..... پھو..... او..... او.....!!

(موسیقی)

کھوت..... کھوت۔ (پنہ داوتھہ کرتھ ہیؤر کھسٹ اداکاری  
 امی ویاکھ پردہ پتھ زرنی اژان۔ پردہ کران جادوگرس پردہ۔ اٹھر  
 پتر گنی زنتہ کھسان آکاشس۔ لکھ جتھ اداکاری کران۔ تھہ جہنر  
 نظر تہ اچھو کتس ہیؤر ہیؤر کھسان وچھان)

کھوت..... ہیؤر..... ہیؤر..... کھوت..... ہیؤر..... ہیؤر.....  
 ہیؤر..... کھوت اسمانس.....

جہاں پناہ..... وچھو کھوت ہیؤر کھوت۔ وہنی ہیؤشن نظر ڈلن۔  
 جادوگر کھوت اسمانس.....  
 (گہوان)

پنہ داوتھہ کرتھ گوٹھ کھسانی جادوگر گو اسمائے

حارِ تس لکھ گئیے رو دو تم وچھانی  
جادو گر گو اسمائے (تخل لفظ)

ہنگہ منگہ شامس پہو اسمائی  
زونگھ جادو گر مار چھ گو مت  
روٹمت کمہ تام بلائے  
تانہ تانہ کو رمت چھن اسمائی  
جادو گر گو اسمائے  
افسوس صد افسوس۔

لکھ:

بلائے چھ روٹمت تانہ تانہ کو رمت  
کلہ کلہ سان کھیومت لو  
و سرتن بلائے یو رو اسہ کر کزو پیا  
اکہ اکہ فی اسمائے  
تینیس نم نم شاہس پٹھ چھا پڑھ۔ پتہ را چھو درن با ہتھی یارن  
حوالہ۔ اسہ کس کر را چھو۔ کرونا پتہ را چھو پانے۔

آواز:

جم جم شہارک نم نم شاہ  
لا پرواہ لا پرواہ!  
واویلا کرواویلا  
واویلا کرواویلا

لکھ:

(گول چکرس منز سپنہ کوبی)

خاموش! و زپر کامگار۔ سبٹھاہ حار تھ کن معاملہ چھ۔ جادو گر  
کھوت اسمان سامن دپن تل۔ تشند کھور بانہ تہ زنگہ آہ لاپنہ  
یون مگر کلہ پان نہ گنی۔ یہ چھ حار تھ کتھ۔ پیہ گنہ جاپہ ماہو؟  
بادشاہم۔ پلگل نہ۔ یور نہ گنی۔

لکھ:

جہاں پناہ۔ شاید چھن بلائے متو دب لاچو کرفی۔

کامگار:

جادو گر باے: ہتاہ کیاہ گوم۔ شاید ماگوم خاند ار مارے تہ کیاہ گوم۔ ہے افسوق۔  
صد افسوس۔

سخاوت: پڑو چھا مار گومت۔ اسہ ہوون حارت کن تماشہ پنہ داوچھہ کرتھ  
ہیور کھسن۔ اے محترم! غم مہ بر۔ آ۔ یہ ونتہ یہ جادو گر رکتہ کالہ  
پٹھہ چھہ تھہ تماشہ ہاوان۔

جادو گر باے: وائے۔ کیاہ ونہ۔ ڈری وہ ہر گاس تماشہ ہاوان کرتب کران۔ مگر  
اسمائی کھوت گوڈ تکیہ لہ۔ وائے کیاہ گوم۔ مار ماگوم!  
کامگار: جہاں پناہ! منہ چھہ باسان جادو گر چھہ مار گومت۔ تکر سُنڈ کلہ تہ  
پان چھہ بلاپہ پانس نش روٹمت تہ زنگہ تہ کھور بانہ تراون اسہ  
متر و شہتھ ہڈاونہ موکھ۔

سخاوت: تیلہ دینن دہ کھ۔ اسہ تہ رعایا تہ۔  
جادو گر باے: ہتاہ میانہ بازو گر خاند ارو۔ یم ہاچھی ونان دہ کھہ باز تہ کیاہ گوم۔  
کامگار: پلگل! سون تہ رعایا ہند وق تہ کوژن ضایہ۔

سخاوت: کرو تیلہ یمین انگن ہند اُخری رسوم۔ تہ ہر و!  
کامگار: عالم پناہ! کیاہ کرو۔ دن کرو کھہ کنہ ٹیختایہ پٹھہ زالوکھ۔  
سخاوت: تہ پڑٹھو جادو گر باپہ۔

جادو گر باے: (رہٹھ لہ گتھ وون تہ گہن)  
وہن وری تین پڑٹھے جادو گارو

دہن دھرم تہ زات کیاہ چھے

جأدگر س دہن دھرم تہ زات

جأدگر گرے توہر دوتھم تہ کیاہ گوم

کامگار: عجیب کتھاہ۔ اُس ما آہے دولابس ہنہ؟ کتھ دزلیہ نہ گنڑ!

سختوت: اسہ نش چھنہ سأللم جسم۔ گوہو زنگ تہ کھور بانہ زألپون۔

جأدگر باے: انگ سو میرتھ یورمے تھالس

زنگ کھور بانہ ہنہ ماکینہ

ہے کھارکھ ٹیناہ پٹھ

سورسپد کتھ تہ دکھ وڈی

سختوت شاہ: زالہو..... زالہو.....

جأدگر باے: جہاں پناہ! شناخت چھے کلہ ہیر۔ بچھ مٹر سپدان۔ سہ چھنہ گنی۔

کمر ستر زنگہ تہ کھور بانہ چھہ یہ؟

سختوت شاہ: تہ چھے صداقت۔ شناخت چھے بچھ مٹر۔ مگر جأدگر ہنسے پنہ ڈسٹچہ

تھف کر تھ ہیور کھوت۔ زألوسا ہے۔

جأدگر باے: (زنتہ ٹیناہ گتھ ووان)

دوہ گو تے راتھ ہو آہے

پڑھنے نہ کہن تار کن

زون زوتان پڑھ پڑھ تھکان

جادر گارو کھو کھ کمرہ بلائے

کامگار: جہاں پناہ! بنے آسرن مدد کرن چھ سرکارک فرض۔

سختوت: ٹھپک چھ۔ یہ گو تہ گو۔ جادر گرتہ گو پانس۔

کامگار: کیاہ پتاہ پرتھ تہ ما آسہ گا مو سبہ، بلائے نش آزادس۔

سختوت: تیلہ پیر وساری پئن پئن گر۔ پئن کام کار گر و۔

کامگار: جہاں پناہ۔ جادر گرسند گو بر چھ خاموش پتھ دیان۔ رنگن مثر

چھن کلہ تر وومت۔ تو عی نہیون پانس ستی تھیون محل خانس مثر۔

جادر گر باے روزئے نش بطور امانتھ۔ پکو پیر وساری۔ (ساری

نیران)۔ روؤ ویلا وسواس۔

داستان گو: گو براہ جادر گرن نئو بادشاہن، تھوون پنہ نے محل خانے

زنی جادر گرنی نی کامگارن کھٹن ستن کھٹن اندر تہ امہ پتہ

پنیہ دودہ شامن ساز لگو وزنے خلق دزلیہ پنیہ کامگارے

دامہ تہ سورنے وزان آسمانے، حارتس پو سختوت شلبانے

(لوکن ہنر آواز۔ حار انگلی)

داستان گو: سمٹھ آہ ساری مثر مادانے وچھنہ لگو تیم آسمانے

لکھ: (کرکیم) ڈچھو ہیو رکن۔ اسمانس کن۔



- آواز ۱: وچھو وچھو۔
- آواز ۲: ہپارک وچھو۔
- آواز ۳: لپارک نہ ہپارک وچھو!
- کرکبہ: وڈتھ۔ وڈتھ ہے یارک وڈتھ۔
- آواز ۱: یہ چھ کستام سورگک پز زلونی جامہ لا گتھ۔
- آواز ۳: وڈتھ۔
- (ز نفر پرد ہتھ اژان۔ تھ پتر کنی جادو گر شاہی لباس منز۔ پرد ہتھ نفر نیران)
- داستان گو: ہنر وڈتھ جادو گر کتبہ شاہانے مونگہ نکھ پنن یناے
- کرکبہ: مبارکھ۔ مبارکھ۔
- (امی و ز کامگار و ز پر تہ سخاوت شاہ اژان)
- جادو گر: بادشاہ سلامت۔ بلاے گئیہ دفا۔ مارتھ تراوم۔ اعلان کرو سار ہے
- جم جم شہارس۔ تھ نہ اکھ فرد تہ کم گوہ۔
- سخاوت شاہ: ضرور۔
- کامگار: وئی کر ناو و پارے۔ کانہہ فرد گوہ نہ او پر گوہن۔
- جادو گر: آ۔ اکھ فرد تہ گوہ نہ کم گوہن۔ جہاں پناہ۔ کرؤن مینون فرزند
- واپس۔
- سخاوت شاہ: پلگل۔ وچھو تھند صاحبزاد چھ مینانہ محل خانہ پٹھ یارک پکان۔

وُچھو۔

(جادوگر سُنْد فرزند اندرا اژان)

جادوگر:

وُزپر کامگار! میاؤ امانتھ۔ میاؤ شریک حیات کسٹن واپس مے  
حوالہ۔

کامگار:

اے جادوگر۔ بہ چھس شرمند! مے تھاءو سوسٹن کُٹھن پتھ کُلفن  
تل۔ تالابند مگر مے چھنہ خبر سو کو ت گئی۔

جادوگر:

جہاں پناہ! کیاہ یہوے چھا تھند وفادار وُزپر کامگار۔ بہر حال  
میون ینامہ ہر راءو تہ بہ کرن پتھر شریک حیات توہہ نش  
حاصل۔

سخت:

یہ منکھ تہ دموے۔ اُس کرو وادس وفاؤی۔

جادوگر:

(ماٹھیر پران) انتر..... منتر..... جنتر..... کام کرے تنتر۔  
اُتھر..... پتھر..... وُتھر..... وُلتھ پکی جل..... سو تھر.....  
یو تھر۔ اسمائی او بُر وُلتھ اُدی صورت تُو کڈتھ۔ کامگارن مٹر کُلفس  
اند رستن کُٹھن بند کُرتھ۔ آو جادوگر کرے پھو..... وُ..... وُ.....  
لوکن بڑو تھہ کینہ تون کڈے۔ پتھر زنانہ ہو ہو..... ہو ہو..... کرو  
لگو تھر۔

(لکھ تھر کران تہ جادوگر باے اندرا اژان)

جادوگر باے:

میاؤ بڈ دیہ! میون خاندان زبند تہ جاوید۔ میاؤمین دپن تل۔ ہتو

لُج سِوِئُوکِ تماشِہ ہاؤس۔ لُگن ہُنڈ دِل بہلاؤس۔

جَادِرِ گَر: جہاں پناہ سخاوت شاہ بادشاہ! کامگار دُزیرن کُر سائی امانتہ

واپس۔ مگر اُمس نیت اُسس دُجِہو۔ (زنانہ کن) ہتے ہیے

گرس چھہ تہ وُنی گوہ زمہنہ چاکہ تہ تھو مژکرن بند۔

جَادِرِ گَر باے: نہ..... نہ..... اُمس چھنہ کانہہ خطاہ۔

سخاوت: پلگل نہ۔ بگو کہ ہاوتہ اسہ بیاک کانہہ تیتہ تماشا ئیس نہ اسہ زانہہ

آسہ دُجھمت۔

جَادِرِ گَر: (ہناہ دم دتھ) پلگل۔ واہ۔ کیاہ خوب! بادشاہم۔ توہ لہ ناؤو

پنہ محل خاٹک یو دُقتی ژند ٹک صندوق۔

کامگار: جلد لہ ناؤو یور؟

(کارندہ نیران تہ اڑان اکہ پردہ ہتھ ہتھ یو دُصندوق بناؤتھ تم

روزان سے مژ سچس)

کامگار: دُچھولہ نوو۔ ہلکا چھ توہ نیش۔

جَادِرِ گَر: یہ اڑ اتھ مژ پُن عیال ہتھ۔ تہ تہند گوہ تھ سکپن کُلف کزن۔

پٹھ گوہس مینو ینامہ علاؤ پاؤوہ عرب روپیہ تہ وزن دار کیٹہہ

ہتھ یار تھو دُنی سچھ نہ یہ نیر تھ ہیکہ۔ پتہ برنور کھنڈر گوہ

صندوق موراؤن تہ دُچھن تمہ مژ کیاہ نیر۔

سخاوت شاہ: واہ..... کامگار۔ دُچھو یہ تماشہ۔ لا کو صندوقس کُلف۔ جَادِرِ گَر

ژاوصند و قس!

کامگار:

یلگل بادشاہم۔ (لکھ ژر کران) اماہہ کیاہ سناہ کر۔ عیال بہتھ

ژاوصند و قس۔

(لکھہ جادوگر باہے تہ جادوگر پردس چتہ کنی گڑھان پتہ کامگار

پوان واپس)

کامگار:

بادشاہم جادوگر ژاوصند و قس بے عیال بہتھ۔ مے کورس

کلف۔ روپیہ تہ ہتھی یار تھوس ٹھانس پٹھ۔

جادوگر ہنر آواز: ہے لؤکو۔ سارو کروڑ۔ (لکھہ ژر کران)

داستان گو:

ہے معزز مہر بانو تہ قدر دانو:

ژندنگ صندوق اوس مژمار کس

جادوگر عیال بہتھ تہ مژژاو

ٹھانہ دتھ پڑتھ اند کلف گری ہاس

ینامہ تہ ہتھی یار وزن تھادو ہاس

(لکھہ.....واہ.....واہ.....ونان تہ ژر کران)

داستان گو:

لؤکو حارتہ سان ژر پو پ کور

برفوری کھنڈر صندوقس ٹھانہ تلکھ تھود

لکھہ آواز: تہہ کیاہ وچھکھ؟

داستان گو:

وناہ؟

آواز ۲: دن۔

داستان گو:

جادوگر عیال بہتھ غائب گو مت

ٹھانہ صندوق زن وڈتھ گو مت

نے گنہہ نچوے نے جادوگر باے

نے گنہہ ہتھیار نے روپیہ امبار

سخاوت شاہ: اے وزپر کامگارو۔ یہ کیٹھ جادوگر۔ اسہ کوڈن حاجتہ پانہ گو

غائب۔ پٹھہ نیون ینامہ پیہ روپیہ امبار۔

(ز سپاہ چھ سبٹھاہ تشو پیہ سان اژان)

سپاہ اکھ: جہاں پناہ۔ بے ادبی معاف۔ سانہ سلطنت ہندو سارو خزانہ چھ

کلفہ روستے تھی۔ تہ خزانہ چھ خالی۔

سپاہ ز: تو بلاے چھ خزان تہ توشہ خان متہ ہڑ۔

سپاہ اکھ: روپیہ، سون، روف، لال جوہارت تہ توشہ خان ہند سامانہ

سورے غائب۔

دوشوے: کینٹھ سبیل گرو۔ تدپر گرو۔

سخاوت شاہ: (توجہ گرتھ) حاران گن پچھو۔ یہ سورے کتھہ گن سپد۔ ہیلی کافر

منگہ ناو۔ یہی دمہ یو سارے خزان تہ توشہ خان سام ہتھ۔

کامگار: جم جم شہارس گج خبر گم ہنز نظر۔ مسلہ چھ ہران۔ پکو۔ (نیران)

داستان گو: تعجب چھ۔ جادوگر ماگو سخاوت شاہس سخاوت گرتھ۔ خزان

پھرتھ۔ افسوچ کتھ۔ جم جم شہارس گس بجاو وونی۔ (تکر سُنْد  
 موبایل چھ بجان، سہ چھ چند منر کڈان) ہیلو..... ہیلو کوسہ خبر۔  
 بڈ۔ خبر کیاہ چھ۔ اچھا۔ کمال چھ۔ ہیلو۔ ہیلو۔ ژھیون! ہے قدر  
 دانو۔ وونی آپہ خبر ز جادگر چھ سارک خزانہ روپیہ لال جواہر پتیر  
 ہتھ فارن ژؤلمت۔ فارن بنکن منر تھو سوڑے پنہ تہ ز نانہ ہنڈ  
 ناو۔ فارس منرے کر رہا پش۔ افسوس چھ۔ ہماقت۔ سودیچ فکر  
 گس چھ تھاوان۔ پیہ کماوان تہ بدیشی بنک بران۔ مینہ تہ  
 ہیونٹن احساس گنن ز پنن داستان گوی بی ہنڈ پیہ بدلاوو..... اُتی  
 چھس سوچان..... کتہ جادگر تہ کتہ ز بہ داستان گو۔ مہربانو  
 قدر دانو..... ہناہ گر گوہتھ گر و سوچ کیاہ پتہ چھاسپدان یہ جم جم  
 شہارس سپو۔ سخاوت شاہنس دورس منر۔ تیس عوام اوس ونان  
 نیم نیم شاہ۔ او کیاہ دیو اجازتھ۔ سلام۔ سلام۔ سلام۔

(اثران اندرتہ پردہ پوان)

☆☆☆

## PUBLICATIONS OF THE AUTHOR

1. TEEN ASANGAT AIKANKI (3 PLAYS in Hindi) 1967
2. TRUNOV, MANGAI, MANZIL NIKAA 1969
3. TSHAI, 3 Act play in Kashmiri 1972
4. LALBODRAYAS LOLRE, 3Actplay 1972
5. NATAK TRUCHE, (HARAM KHANUK AINA, KANSI  
MA ROVMUT HAI KYA GOAM, MANZIL NIKAA) 1982
6. TOTA TA AINNAJ, (Full length play) 1984
7. DAKH YELI TSALAN & SHAH PATHAR 1994
8. NAGAR VODASSEY (4 Act Play) 1997
9. S1-IAAPH & AKANANDUN 2000
10. HEEMAL NAG IRAI (Full length) 2007
11. DARSHUN ,Lyrical, One Act 2007
12. VIH TA VAR (2 Plays) 2013
13. NATAK DUCH, 2 Plays 2015
14. OAK ANKI NATAK, 10 One Act Plays edited  
for Sahitya Akademy, New Delhi 2004
15. PASHU GATHA, A Short Novel in Hindi 2003
16. BHAND NATYAM, (Kashmiri Folk Theatre) 2001

### PLAYS TRANSLATED INTO HINDI

16. CHAYA, Translation of TSHAI, by Prof. H. K Kaul  
State Cultural Academy Publication 1975





17. NATAK TREYI, Hindi translation of Natak Truche  
by Dr. S.S. Toshakhani, Sahitya Academy Publication
18. BHAND DUHAVEE, Hindi Translation of  
DAKH YELI TSALAN by Dr. S.S. TOSHA KHANI  
published by the Author 2002
19. PALNEY KA POOT & TRINAM, Translation of  
MANZIL NIKA & TRUNOV by D. G.S. Raina  
published in 1991
20. RANG RAAJTARANGINI, Translation of Nagar  
Udas and Shaaph by DR. G.S. Raina, Published by  
Kanti Publications Delhi 110053 2007
21. VIDUSHIKA Translation of VAR by Dr. G.S. Raina
22. TOTA AUR AINNA, translation of Tota Ta Ainna  
by Dr. G.S. Raina published in CHAYYANUT No.135

#### Authors Translations of Plays in English

1. Late All Moham mad Lone's Play CHARE PATHER  
Published in English Sheeraza, of State Academy
2. Late All Majboor's play "Pathar Chu Jaree"

#### Unpublished Plays of the Author

1. LAILA MAJ NOON in KASHMIRI
2. ZIN-E-MAZOOR
3. WUZRA MAAL
4. VISTHAPAN RANG
5. NOV HEEMAL NAGIRAI (10 Acts) 6. BHOG, Etc. etc.



# **NATAK DUCHE**



**By**  
**MOTI LAL KEMMU**

---

*Printed at:*  
Raina Art Printers # 09419141499